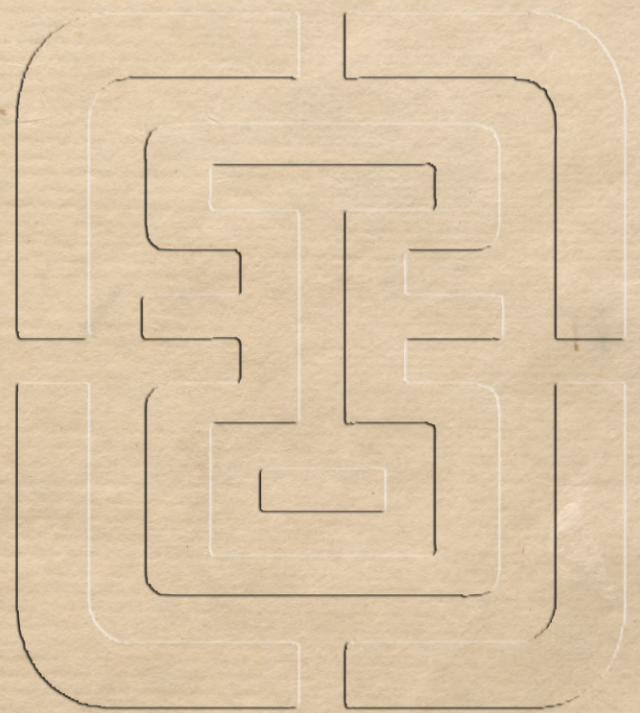


資治通鑑

陳紀九  
陳紀十

第八十九冊





資治通鑑卷第一百七十五

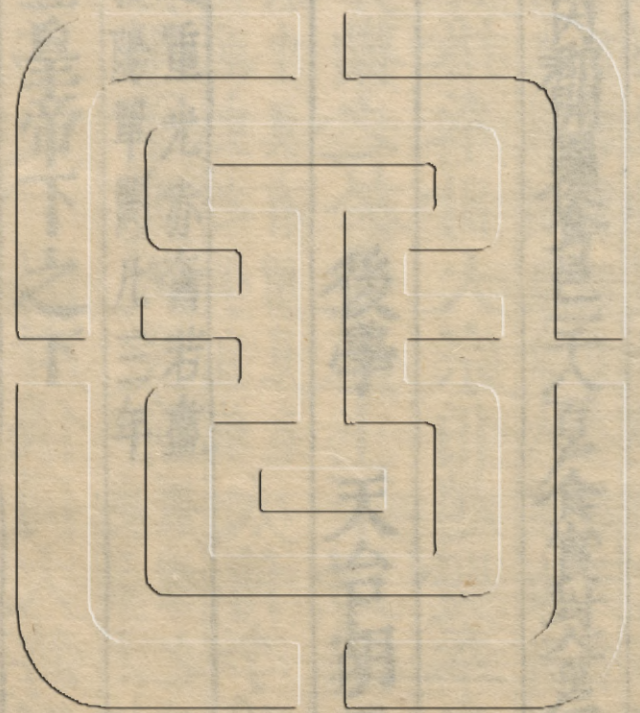
前漢書

後漢書

物類彙編

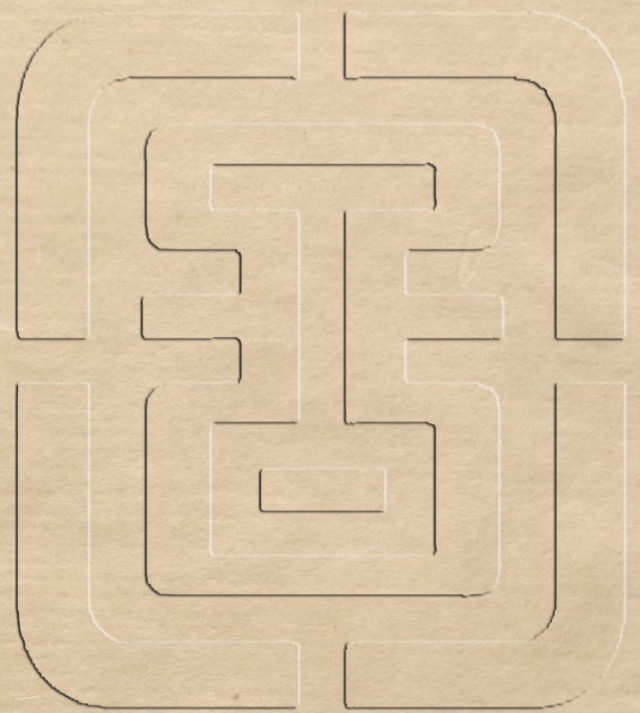
陳紀九

高宗宣



太建十三年春正月壬午以晉安王伯恭為尚書左

僕射吏部尚書袁憲為右僕射憲之弟也



資治通鑑卷第一百七十五

端明殿學士兼翰林侍讀學士朝散大夫右諫議大夫充集賢殿修撰提舉西京嵩山

崇福宮上柱國河內郡開國侯食邑二千八百戶食實封六百戶賜紫金魚袋馬司馬光奉

勅編集

後學 天台胡三省音註

陳紀九

起重光赤奮若盡昭陽單闕凡三年

高宗宣皇帝下之下

太建十三年春正月壬午以晉安王伯恭為尚書左

僕射吏部尚書表憲為右僕射憲樞之弟也 周改

案目錄壬午朔

東巴心 宣帝

異本錫下有之命二字紀事本末同

元大定二月甲寅隋王始受相國百揆九錫自初命至

是五十一日乃受建臺置官置百官也丙辰詔進王妃獨孤氏為

王后世子勇為太子開府儀同大將軍庾季才勸隋

王宐以今月甲子應天受命庾季才持正於宇文護擅權之時而勸進於揚

氏革命之日巫史之學自信其術耳非胸中真有所見也太傅李穆開府儀同大

將軍盧賁亦勸之於是周主下詔遜居別宮甲子命

兼太傅杞公椿奉冊大宗伯趙嬰奉皇帝璽紱禪位

于隋冊冊書也周制皇帝八璽有神璽有傳國璽皆寶而不用神璽明受之於天傳國璽明受之於

運皇帝負辰則置神璽於筵前之右置傳國璽於筵前之左又有六璽其一皇帝行璽封命諸侯及三公

用之其二皇帝之璽與諸侯及三公書用之其三皇帝信璽發諸夏之兵用之其四天子行璽封命蕃國

之君用之其五天子之璽與蕃國之君書用之其六天子信璽徵蕃國之兵用之六璽皆白玉為之方一寸五分高寸螭虎鈕梁敬帝太平元年周閔帝受魏禪五主二十四年而亡隋主本襲封隨公故國號曰隨以周齊不遑寧處故去之作隋以之訓走故也之音緝嬰俱承翻璽斯氏翻紱音弗

隋王冠

遠遊冠遠遊冠制似通天冠而前無山述有展筓橫于冠前皇太子及王者後諸王服之至冠古

玩受冊璽改服紗帽黃袍紗帽白紗帽也名高頂帽翻初高祖常服鳥紗帽紀云秋七月上始服黃百寮畢賀蓋以黃為常服

入御臨光殿服

袞冕如元會之儀元會正且大朝會也文物充庭群階解劔升賀降階帶劔復位而拜群官在位者又再拜摺笏三稱萬歲

大赦改元開皇

命有司奉冊祀于南郊告天以遣少冢宰元孝矩代

太子勇鎮洛陽少冢宰當孝矩名矩以字行天賜之

隋書禮儀志無再摺笏三字

通鑑卷一百七十五 東紀七 宣帝

據北史景  
穆十二王  
傳孫上宏  
補曾字傳  
又云矩字  
孝矩隋書  
皆作孝矩  
即是字  
行也

孫也

按隋書元孝矩傳祖修義不言以字行汝陰女  
王天賜當魏太和之世距此時百餘年當考

為太子妃少內史崔仲方勸隋主除周六官

周定六官事始

一百六十六卷梁敬帝紹泰元年少內史當作小內史

依漢魏之舊從之置三

師三公及尚書門下內史秘書內侍五省

隋志三師不主事不

置府僚蓋與天子坐而論道者也三公參議國之大  
事依後齊置府僚無其人則闕祭祀則太尉亞獻司  
徒奉俎司空行掃除其位多曠皆攝行事尋省府及  
僚佐置公則坐於尚書都省朝之眾務總歸於臺閣  
尚書省事無不總置令左右僕射各一人總吏部禮  
部兵部都官度支工部六曹事屬官左右丞各一人  
都事八人分司管轄六曹尚書分統三十六侍郎各  
司曹務直宿禁省如漢之制門下省置納言給事黃  
門侍郎散騎常侍侍郎通直員外諫議大夫等官內  
史省置監令侍郎舍人等官秘書省置監丞郎等官  
領著作太史二曹內史省即中書省避武元諱改曰  
內史門下內史二省主出納朝直代言猶有職事祕

書省較優閑內侍

御史都水二臺

御史臺置大夫治書侍御史侍御史

殿內侍御史監察御史等官都水臺置使者及丞參  
軍河堤謁者又領掌船局及諸津都水尉津尉丞長  
等官太常等十一寺  
太常光祿衛尉宗正太僕大理鴻臚司農太府九寺並置卿少卿丞

主簿錄事等員國子寺置祭酒屬官有主簿錄事國  
子太學四門書算學各置博士助教將作寺置大匠  
丞主簿錄事統左右衛等十二府  
左右衛左右武衛左右武衛左右武衛左右武衛

左右校署令丞左右衛等十二府  
左右武衛左右武衛左右武衛左右武衛  
左右校署令丞左右衛等十二府  
左右武衛左右武衛左右武衛左右武衛

以酬勤勞

隋採後周之制置上柱國柱國上大將軍  
大將軍上開府儀同三司開府儀同三司

督帥都督都督總十一等  
特進至朝散大夫七等

散官  
特進左右光祿大夫金紫光祿大夫銀青光祿  
大夫朝議大夫朝散大夫總七等朝直遙翻散

東記七 宣帝 三

悉宜以加文武官之有德聲者改侍中為納言以考諱忠

故改侍中為納言以相國司馬高頴為尚書左僕射兼納言

相國司錄京兆虞慶則為內史監兼吏部

尚書相國內郎李德林為內史令乙丑追尊皇考為

武元皇帝相息亮翻相國內郎相國府從事中郎廟

號太祖皇妣呂氏為元明皇后丙寅修廟社時自高

置四親廟同殿異室而已無受命之祧社稷並列于含光門內之右立王后獨孤為皇

后獨孤之下王太子勇為皇太子丁卯以太尉趙斐

為尚書右僕射己巳封周靜帝為介公斐居末翻周

有諡通鑑先以諡周氏諸王皆降爵為公初劉鄭矯

異本有氏字太尉作大將軍隋書高祖紀趙斐傳紀事本末皆

詔以隋主輔政劉鄭劉昉鄭譯也矯楊后雖不預謀

然以嗣子幼冲恐權在它族聞之甚喜後知其父有

異圖意頗不平形於言色及禪位憤惋逾甚嗣祥吏

隋主內甚愧之改封樂平公主樂平郡公主五代

久之欲奪其志公主誓不許乃止隋主與

周載下大夫北平榮建緒有舊載下逸師字後周置

隋主將受禪建緒

為息州刺史五代志汝南郡新息縣後魏置東豫州

將之官隋主謂曰且躊躇躊躇直由翻躊陳

當共取富貴建緒正色曰明公此旨非僕所聞及即

同異本子作主周書皇后傳綱目紀事本末皆同御覽皇親部引周書言作顏

位來朝帝謂之曰卿亦悔不朝直遙翻建緒稽首曰

臣位非徐廣情類楊彪稽音啟徐廣事見一百一十九卷宋高祖永初元年楊彪

事見六十九卷魏文帝黃初二年帝笑曰朕雖不曉書語亦知卿此

言不遜上柱國竇毅之女聞隋受禪自投堂下撫膺

太息曰恨我不為男子救舅氏之患撫與拊同拍也膺胸也太息憤

而舒氣毅及襄陽公主掩其口曰汝勿妄言滅吾族

毅由是奇之及長以適唐公李淵淵昞之子也昞周柱國

李虎之子李淵始見于此長知兩翻昞音丙虞慶則勸隋主盡滅宇文氏

高熲楊惠亦依違從之依違者不敢言其不可而心不以爲可李德林

固爭以爲不可隋主作色曰君書生不足與議此於

是周太祖孫譙公乾暉冀公絢暉於粉翻閔帝子紀

公湜湜常職翻明帝子鄆公貞宋公實高祖子漢公贊秦

公贇曹公允道公充蔡公允荆公元宣帝子萊公衍

郢公術皆死通鑑書宣帝子衍始終備但目錄德林

由此品位不進乙亥上耕藉田藉在亦翻隋主封其

弟邵公慧爲滕王安公爽爲衛王邵安皆以州爲封國子鴈門

公廣爲晉王俊爲秦王秀爲越王諒爲漢王隋主

賜李穆詔曰公既舊德且又父黨李穆與隋主之父忠比肩事周皆爲

臣敬惠來旨義無有違謂穆勸之即以今日十三日

恭膺天命孔安國曰膺當也俄而穆入朝自并州入朝帝以

據周書宗室傳湜於閔帝爲孫

隋書高祖紀安上有同字衛王傳同案地理志徐州有同安郡上文隋主受禪係甲子甲子十四日也與

通鑑卷一百一十五 東已七 宣帝 五

此差一日

禮儀志無用笏二字

穆為太師贊拜不名子孫雖在襁褓襁居兩翻負兒衣褓博抱翻抱

兒悉拜儀同一門執象笏者百餘人隋志曰案禮笏諸侯以象凡有

指畫於君前用笏受命書於笏笏畢用也五經要義日所以紀事防忽忘禮圖云度二尺有六寸中博二

寸其殺六分去一晉宋以來謂之手板此乃不經今還謂之笏以法古名自西魏以降五品以上通用象

牙六品以下兼用竹木笏呼骨翻貴盛無比又以上柱國竇熾為太

傅幽州總管于翼為太尉李穆上表乞骸骨身人臣致

君身非己有故求閑者自言乞骸骨上時掌翻詔曰呂尚以期頤佐周記百

期頤呂尚遇文王年八十矣佐文王以及武王則是期頤之年也張蒼以華皓相漢

華皓謂白首也張蒼免相後口高才命世不拘常禮中無齒食乳年百餘歲乃卒

仍以穆年耆救蠲朝集蠲免也朝集猶言朝會也朝直遥翻有大事就

第詢訪用古人欲有謀焉則就之之意隋主姑美陽

公蘇威美陽古縣名漢晉屬扶風五代志不綽之子

也蘇綽佐宇文泰以典周少有令名周晉公護強以女妻之少詩

照翻強其兩威見護專權恐禍及己屏居山寺以諷

讀為娛屏必周高祖聞其賢除車騎大將軍儀同三

司騎奇又除稍伯下大夫稍所皆辭疾不拜宣帝就

除開府儀同大將軍隋主為丞相高熲薦之隋主召

見與語大悅居月餘聞將受禪遁歸田里觀蘇威之

何可議哉至于末節展轉于宇文化及李密王初其立身煩請

世充之朝何其可鄙也君子是以知令終之難追之追者尋其隋主曰此不欲預吾事耳置之及受

隋書蘇威傳除作拜

東巴九 宣帝



案目錄隋三月即陳閏二月

禪徵拜太子少保追封其父為邳公邳亦以州名為

以威襲爵 丁丑隋以晉王廣為并州總管三月戊

子以上開府儀同三司賀若弼為吳州總管鎮廣陵

考異曰隋書帝紀云楚州今從弼傳和州刺史河南韓擒虎為廬州總

管鎮廬江廣陵為吳州仍周舊也歷陽為和州仍齊

東五代志廬江郡梁置南豫州又改合州開皇初改廬州蓋梁之南豫合州皆治合肥州因合肥而名

也廬江在合肥東五十里既徙治廬江故以廬名州若人者翻隋主有并吞江南之

志問將帥於高頴將即亮翻頴薦弼與擒虎故置於

南邊使潛為經略戊戌以太子少保蘇威兼納言度

支尚書度支尚書統度支戶部金部倉部度徒洛翻初蘇綽在西魏以國

用不足制征稅法頗重後周太祖作相置載師掌任土之法辨夫家田里之數會

六畜車乘之稽審賦役斂弛之節制畿疆修廣之域頒施惠之要審牧產之政司均掌田賦之政令凡人

口十已上宅五畝口九已上宅四畝口五已下宅三畝有室者田百四十畝下者田百畝司賦掌功賦之

政令凡人自十八以至六十有四與輕癘者皆賦之其賦之法有室者歲不過絹一疋綿八兩粟五斛丁

者半之其非桑土有室者布一疋麻十斤丁者又半之豐年則全賦中年半之下一疋皆以時徵焉若

艱荒凶札則不徵其賦又有市門之稅自今觀之亦不為重矣而蘇綽猶望後之人弛之可謂有志于民

矣 既而歎曰今所為者譬如張弓非平世法也後之

君子誰能弛之威聞其言每以為己任至是奏減賦

役務從輕簡隋主悉從之蘇威為度支尚書漸見親

重與高頴參掌朝政朝直帝嘗怒一人將殺之威入

隋書食貨志三作二

監本志一作三

異本譬作正蘇威傳綱目陸本皆同

通鑑卷二百五十一 東魏 宣帝 七

閣進諫帝不納將自出斬之威當帝前不去帝避之  
 而出威又遮止帝拂衣而入良久乃召威謝曰公能  
 若是吾無憂矣賜馬二匹錢十餘萬尋復兼大理卿  
 京兆尹御史大夫本官悉如故治書侍御史安定梁  
 毗以威兼領五職漢宣帝幸宣室齋居決事令侍御  
 史二人治書侍側魏晉因別置治  
 書侍御史安定郡涇州五職納言度支尚  
 書大理卿京兆尹御史大夫也治平聲  
 安繁戀劇  
 無舉賢自代之心抗表劾威劾戶慨翻帝曰蘇威朝  
 夕孜孜孜孜不怠也志存遠大何遽迫之因謂朝臣曰蘇  
 威不值我無以措其言我不得蘇威何以行其道楊  
 素才辯無雙至於斟酌古今助我宣化非威之匹也

也匹偶威若逢亂世南山四皓豈易屈哉四皓東園公  
綺里季夏黃

公角里先生遭秦之亂隱于商山鬚眉皓白故曰四  
 皓商山在長安南故曰南山隋主以威隱避於周  
 世故云然威嘗言於帝曰臣先人每戒臣云先人謂  
 威父綽

唯讀孝經一卷足以立身治國何用多為帝深然之  
治直之高頰深避權勢上表遜位上時  
掌翻讓於蘇威帝

欲成其美成其讓  
賢之美聽解僕射數日帝曰蘇威高蹈前  
前朝謂周朝高蹈謂其隱避不仕蹈踐  
 也履也高蹈言踐履之高朝直遙翻頰能推舉

吾聞進賢受上賞漢武帝詔曰進賢受上賞  
 蔽賢蒙顯戮古之道也寧可使  
 之去官命頰復位頰威同心協贊政刑大小帝無不

與之謀議然後行之故革命數年天下稱平太子左

下同二字

同  
本高  
真本

庶子盧賁以頰威執政心甚不平時柱國劉昉亦被

疎忌賁因諷昉及上柱國元諧李詢華州刺史張賓

等謀黜頰威五代志京兆郡鄭縣後魏置東雍州并

義翻華戶化翻五人相與輔政又以晉王廣有寵於帝私謂

太子曰賁欲數謁殿下數所角翻恐為上所譴願察區區

之心謀洩帝窮治其事治直之翻昉等委臯於賓賁公卿

奏二人當死帝以故舊不忍誅並除名為民二人皆翼戴隋

主于潛躍者也張賓道士也隋主作輔賓自言洞曉星曆盛言有代謝之徵且言上儀表非人臣之相由是大被知遇

庚子隋詔前代品爵皆依舊不降此謂中外官也

丁未梁主遣其弟太宰巖入賀于隋賀受命也

異本皆作  
悉高祖紀  
同

夏四月辛巳隋大赦戊戌悉放太常散樂為民仍

禁雜戲後齊之季有散樂周天元即位散騎常侍

韋鼎兼通直散騎常侍王瑳聘于周散悉亶翻騎奇寄翻瑳七何翻

又七可翻辛丑至長安隋已受禪隋主致之介國說文致送詰也

周主時封介公隋主召汾州刺史韋冲為兼散騎常侍五代

志文城郡東魏置南汾州時發稽胡築長城按隋紀後周改為汾州散悉亶翻

長城二旬而罷汾州胡千餘人在塗亡叛帝召冲問計對曰

夷狄之性易為反覆易以豉翻皆由牧宰不稱之所致尺稱

證翻臣請以理綏靜可不勞兵而定帝然之命冲綏懷

叛者月餘皆至並赴長城之役冲夔之子也韋夔見一百六十七

卷陳高祖 永定三年 五月戊午隋封邗公雄為廣平王按隋書此

即邗公惠也改名雄開皇中改封清漳王仁壽初改封安德王大業中從征吐谷渾還進封觀王薨諡曰

德後所謂觀德王雄者是也邗當作邗音寒 永康公弘為河間王永康縣公也五

代志清化郡永康縣梁置曰永康 雄高祖之族子也 隋主潛害周

靜帝而為之舉哀為于偽翻葬于恭陵以其族人洛為嗣

六月癸未隋詔郊廟冕服必依禮經隋制冕服採用東齊之法乘輿

衮冕垂白珠十有二旒以組為纓色如其綬黹纁充耳玉笄玄衣纁裳衣山龍華蟲火宗彝五章裳藻粉

米黼黻四章衣重宗彝裳重黼黻為十二等衣襟領織成升龍白紗內單黼領青裸襪革帶玉鈎鞞大

帶素帶朱裏紕其外上以朱下以線綴隨裳色龍火山三章鹿盧玉具劍火珠鏢首白玉雙佩玄組雙大

綬六采玄黃青白縹綠純玄質長二丈四尺五百首廣一尺小雙綬長二尺六寸色同大綬而首半之間

周書靜帝紀云五月壬申崩隋書高祖紀云辛未薨

禮儀志青作赤

異本常上有在外二字禮儀志及陸本同

字禮儀志及陸本同

施三王環朱鞞赤舄舄加金飾凡綬先合單紉為一

絲絲四為一扶扶五為一首首五成一文襟皮小翻

襪鞞免翻鞞丑例翻又救列翻紕音卑緣也鞞紕招翻說刀削末銅也縹匹沼翻紕音卑緣也鞞

會之服旗幟犧牲皆尚赤隋自以為得火德故尚赤色朝直遙翻下同幟昌志 其朝

翻戎服以黃常服通用雜色秋七月乙卯隋主始服黃百僚畢賀於是百官常服同於庶人皆著黃袍著則

略隋主朝服亦如之唯以十三環帶為異 八月壬

午隋廢東京宮周徙相州六府於東京事見 吐谷

渾寇涼州涼州武威郡吐從 隋主遣行軍元帥樂安

公元諧等步騎數萬擊之諧擊破吐谷渾於豐利山

豐利山在青海東帥又敗其太子可博汗於青海青

所類翻騎奇寄翻 東紀九 宣帝

一本翻下有下同一字

在吐谷渾國都伏俟城之東十五里周廻千餘里中有小山唐時謂之龍駒島敗補邁翻可從刊入聲汗音寒俘斬萬計吐谷渾震駭其王侯三十人各帥所部

來降吐谷渾可汗夸呂帥親兵遠遁帥讀曰率降戶江翻隋主

以其高寧王移茲哀為河南王哀薄侯翻使統降眾以元

諧為寧州刺史五代志北地郡後魏置留行軍總管

賀婁子幹鎮涼州九升庚午將軍周羅暎攻隋故

豎拔之故豎當作胡豎胡豎在大江北蕭摩訶攻江

北漢武帝置三都尉奉使巴

蜀還使疏吏翻還音旋又如字奏稱蜀土沃饒人物殷阜周德之

衰遂成戎首謂王謙以益州起兵也宐樹建藩屏封殖子孫屏必

具本隋上有壬申二字高祖紀同

蜀翻隋主善之辛未以越王秀為益州總管改封蜀王

為秀在蜀以奢僭得罪張本宣敏謹之孫也于謹周隋以上柱

國長孫覽元景山並為行軍元帥長知兩翻發兵入

寇命尚書左僕射高熲節度諸軍初周齊所鑄錢

凡四等及民間私錢名品甚眾五代志齊文宣受禪改鑄常平五銖重如

其文其錢甚貴且制造甚精至乾明皇建之間往往

私鑄鄴中用錢有赤熟青熟細眉赤生之異河南所

用有青薄鉛錫之別青齊徐兗梁豫州輩類各殊武

平已後私鑄轉甚或以生鐵和銅至于齊亡卒不能

禁後周之初尚用魏錢及武帝保定元年乃更鑄布

泉之錢以一當五與五銖並行時梁益之境又雜用

又隸日同書漢書是和本上

古錢交易河西諸郡或用西域金銀之錢而官不禁

建德三年更鑄五行大布錢以一當十與布泉並行

五年以布泉漸賤遂廢之齊平已後山東猶雜用齊

氏舊錢宣帝大象元年又鑄永通萬國錢以一當十

與五行大布及五銖凡三品並用輕重不等隋主患之更鑄五銖錢

背面肉好皆有周郭錢之文為面其漫為背錢體為肉錢孔為好外圓周之以規內

方周之以矩曰周郭更工衡翻肉而收翻好虛到翻每一千重四斤二兩悉禁

古錢及私錢置樣於關不如樣者沒官銷毀之自是

錢幣始壹民間便之隋鄭譯以上柱國歸第賞賜

豐厚譯自以被踈呼道士章醮祈福道士有消災度厄之法依陰陽

五行數術推人年命書之如章表之儀并具贊幣燒

香陳讀云奏上天曹請為除厄謂之上章夜中於星

辰之下陳設酒果麩餌幣物歷祀天皇太乙五星列

宿為書如上章之儀以奏之名為醮被皮義翻醮子

肖為婢所告以為巫蠱譯又與母別居為憲司所劾

憲司御史臺官劾憲司御史臺官劾由是除名隋主下詔曰譯若留之

於世在人為不道之臣戮之於朝入地為不孝之鬼

有累幽顯無所置之朝直遥翻宓賜以孝經令其熟

讀仍遣與母共居初周法比於齊律煩而不要隋

主命高頴鄭譯及上柱國楊素率更令裴政等太子

令魏晉之制主宮殿門戶及賞罰事職如光祿更加

修定政練習典故達於從政乃采魏晉舊律下至齊

梁沿革重輕累世循襲者為公取其折衷衷竹時同

修者十餘人凡有疑滯皆取決於政於是去前世梟

輓及鞭法梟者斬首掛之木上輓者車裂于市梁制

廉成法鞭生革去廉常鞭熟鞞不去廉皆作鶴頭紐

長一尺一寸梢長二尺七寸廣三寸鞞長二尺五寸

異本呼上有陰字隋書鄭譯傳及綱目同

字高師字齊王中二異本謂上

亦六十五

隋書刑法志六作五

去美呂翻臬古堯翻轅戶關翻又戶慣翻自非謀叛以上無叔族之罪始制死刑二絞斬流刑三自二千里至三千里按隋志流刑三

有千里千五百里二千里應配者一千里居作二年一千五百里居作二年半二千里居作三年應住居作者三流俱役三年近流加杖一百一等徒刑五自

一年至三年徒刑有一年有一年半有三年杖刑五自六

十至百笞刑五自十至五十又制議請減贖官當之

科以優士大夫議即周禮八議之法請者凡在八議

罪皆例減一等其品第九已上犯者聽贖應贖者皆以銅代絹贖銅一斤為負負十為殿笞十者銅一斤加至杖百則十斤徒一年贖銅五十斤每等則加銅十斤三年則六十斤矣流一千里贖銅八十斤每等則加銅十斤二千里則百斤矣二死皆贖銅百二十斤犯私罪以官當徒者五品以上一官當徒二年九

三作二

品以上一官當徒一年當流者三流同比徒三年若犯公罪者徒各加一年當流者各加一等其累徒過九年者流三千里孔穎達曰古之贖罪用銅漢始改用黃金但少其斤兩令與銅相敵後魏以金難得令金一兩收絹十匹除前世訊囚酷法考掠不得過二

百時有司用前世訊囚之法用大棒東杖車輻柳杖鞵底壓蹀杖梳之屬考擊也掠音亮答也

大小咸有程式民有枉屈縣不為理者聽以次經郡

及州若仍不為理聽詣闕伸訴柳居牙翻冬十月戊

子始行新律詔曰夫絞以致斃斬則殊形夫音除惡

之體於斯已極臬首轅身義無所取不益懲肅之理

徒表安忍之懷忍殘忍也安忍安鞭之為用殘剥膚

體徹骨侵肌徹敕酷均鬻切雖云往古之式舜典曰

異本州下有省字志及綱目同

異本往作遠志同

通鑑卷一百一十五 東巴九 宣帝

竇志同  
異本出

刑故云往  
古之或  
事乖仁者之刑梟輶及鞭並令去之貴帶

礪之書不當徒罰令力丁翻使也去羌呂翻漢高帝分封功臣與之剖符作誓曰使黃

河如帶泰山若礪國以永存爰及苗裔廣軒冕之蔭旁及諸親服冕乘軒貴仕

也流役六年改為五載載作亥翻刑徒五歲變從三祀祀亦

年其餘以輕代重化死為生條目甚多備於簡策雜

格嚴科並宐除削自是法制遂定後世多遵用之宋

所行之刑統舊所傳者也隋主嘗怒郎於殿前答之諫議大夫

劉行本進曰此人素清其過又小願少寬之答丑之翻少詩

帝不顧行本於是正當帝前曰陛下不以臣不肖

置臣左右臣言若是陛下安得不聽若非當致之於

御覽人事  
部引隋書  
進下有諫  
字置臣作  
置在

異本理下  
有豈得輕  
臣而不顧  
也八字隋  
書劉行本  
傳綱目陸  
本皆同

理送詣大理因置笏於地而退帝斂容謝之遂原所

答者行本璠之兄子也劉璠自梁入西魏見一百六十四卷梁元帝承聖元年答

丑之翻璠音煩又扶元翻獨孤皇后家世貴盛后父獨孤信仕西魏以及周列於元

功后姊為周明帝后女為周宣帝后而能謙恭雅好讀書好呼到翻言事多

與隋主意合帝甚寵憚之宮中稱為二聖帝每臨朝

朝直遙翻下同后輒與帝方輦而進方輦并兩輦也至閣乃止使宦

官伺帝政有所失隨即匡諫伺相吏翻候帝退朝同反燕

寢朝直遙翻燕有司奏稱周禮百官之妻命於王后

請依古制后曰婦人與政或從此為漸不可開其源

也與讀大都督崔長仁后之中外兄弟也犯法當斬

下同二字  
行

目錄無為  
字隋書后  
妃傳同

通鑑卷一百七十五 東紀九 宣帝



牛前指云  
日於無益

下同二

本皆同

出八字  
出而不  
異本野

帝以后故欲免其皇后曰國家之事焉可顧私焉於  
 長仁竟坐死后性儉約帝嘗合止利藥泄瀉不禁者  
 須胡粉一兩宮內不用求之竟不得又欲賜柱國劉  
 嵩妻織成衣領宮內亦無之然帝懲周氏之失不以  
 權任假借外戚后兄弟不過將軍刺史帝外家呂氏  
 濟南人五代志齊郡歷城縣舊素微賤齊亡以來帝求  
 訪不知所在齊之未亡齊南之地屬齊不及即位始  
 求得舅子呂永吉追贈外祖雙周為太尉封齊郡公  
 以永吉襲爵永吉從父道貴性尤頑駮從才用翻駮  
 言詞鄙陋帝厚加供給而不許接對朝士朝直拜上

隋書循吏  
傳事係開  
皇二年  
異本束作  
粟傳及綱  
目陸本同

傳著作載

儀同三司出為濟南太守守式後郡廢終于家 壬

辰隋主如岐州隋志扶風郡岐州刺史安定梁彥光

有惠政隋主下詔褒美賜束帛及御傘傘與繖同先

翻蓋以厲天下之吏久之徙相州刺史相悉亮岐俗

質厚彥光以靜鎮之奏課連為天下最奏課奏計帳

及居相部如岐州法鄴自齊亡衣冠士人多遷入關

唯工商樂戶移實州郭城外日郭釋名郭廓風俗險

諛好興謠訟諛彼義翻目彥光為著帽飭飭飭也

彥光為人軟美如團飭特著帽耳孔穎達曰凡飭謂

之錫關東之通語也方言曰錫謂之張皇或云滑鐺  
 著則略翻 帝聞之免彥光官歲餘拜趙州刺史五代

通監卷之三十五 東巴九 宣帝 志趙

郡大陸縣舊曰廣阿置殷州及南  
鉅鹿郡後改南趙郡改州為趙州

州帝許之豪猾聞彥光再來皆嗤之嗤丑之翻笑也彥光至

發擿姦伏擿他狄翻發也動也有若神明豪猾潛窟闔境大治

及舉秀才祖道於郊以財物資之於是風化大變吏

民感悅無復訟者史因岐州之政終言彥光時又有

相州刺史陳留樊叔畧有異政帝以璽書褒美班示

天下徵拜司農按樊叔畧傳徵拜司農卿璽斯氏翻新豐令房恭懿新豐

縣自漢以來屬京兆政為三輔之最帝賜以粟帛雍州諸縣令

朝謁雍於用翻朝直遙翻下同帝見恭懿必呼至榻前咨以治民

異本咨作訪傳及綱

目陸本同

之術累遷德州司馬五代志平原郡開皇九年置德州治直之翻帝謂諸

州朝集使曰隋志每元會諸州悉遣使赴京師朝集謂之朝集使疏吏翻房恭懿

志存體國愛養我民此乃上天宗廟之所祐朕若置

而不賞上天宗廟必當責我卿等宜師範之因擢為

海州刺史海州東海郡由是州縣吏多稱職百姓富庶樊叔

略房恭懿之被褒擢非必皆是年事通鑑因梁彥光

事悉書於此以見開皇之治以賞良吏而成稱尺證

十一月丁卯隋遣兼散騎侍郎鄭撫來聘散悉

廣州刺史馬靖廣州治番禺得嶺表人心兵甲精練數有

戰功數所角翻朝廷疑之遣吏部侍郎蕭弘觀靖舉措諷

騎奇寄翻為許為翻

十二月庚子隋主還長安復鄭譯官爵

廣州刺史馬靖

廣州治番禺

得嶺表人心兵甲精練數有

戰功數所朝廷疑之遣吏部侍郎蕭弘觀靖舉措諷

令送質朝直遥翻令力外託收督賧物賧吐濫翻蠻

日賧一日夷人引至番禺番禺音致靖即遣子弟入質

是歲隋主詔境內之民任聽出家仍令計口出錢

營造經像於是時俗隨風而靡民間佛書多於六經

數十百倍突厥佗鉢可汗病且卒厥九勿翻佗徒

聲汗音寒謂其子菴邏曰吾兄不立其子委位於我

卒子恤翻事見一百七十一卷太建四我死汝曹當避大邏便

大邏便者木杆之子杜佑曰突厥以勇健者為莫賀

弗肥龕者為大邏便大邏便酒器也似角而龕短體

貌似之故以為號此官及卒國人將立大邏便以其

作羅者隋書突厥傳也北史作邏異本無曹字傳及綱目紀事本末同

母賤眾不服菴邏實貴隋書作菴羅突厥素重之攝

圖最後至謂國人曰若立菴邏者我當帥兄弟事之

帥讀若立大邏便我必守境利亦長予以相待攝圖

長且雄勇國人莫敢拒攝圖為小可汗統東面部落

竟立菴邏為嗣大邏便不得立心不服菴邏每遣

人詈辱之詈言力菴邏不能制因以國讓攝圖國中相

與議曰四可汗子四可汗謂逸可汗及木杆攝圖最

賢共迎立之考異曰隋突厥傳云木杆在位二十

二年三月科羅獻馬木杆猶未立建德二年佗鉢獻

馬然則木杆以承聖二年立太建四年卒佗鉢以其

年卒也號沙鉢略可汗居都斤山菴邏降居獨洛

水稱第二可汗都斤山獨洛水皆突厥中地名大邏

便乃謂沙鉢略曰我與爾俱可汗子各承父後爾今  
 極尊我獨無位何也沙鉢略患之以為阿波可汗還  
 領所部又沙鉢略從父玷厥居西面號達頭可汗從才  
 用翻玷丁念諸可汗各統部衆分居四面沙鉢略勇  
 而得衆北方皆畏附之隋主既立待突厥禮薄突厥  
 大怨千金公主傷其宗祀覆滅日夜言於沙鉢略請  
 為周室復讐遣千金公主嫁突厥見沙鉢略謂其臣  
 曰我周之親也今隋主自立而不能制復何面目見  
 可賀敦乎復扶又翻突厥之君長乃與故齊營州刺  
 史高寶寧合兵為寇隋主患之敕緣邊修保障峻長

異本有作  
 漸隋書長  
 孫覽傳綱  
 目紀事本

城命上柱國武威陰壽鎮幽州京兆尹虞慶則鎮并  
 州屯兵數萬以備之初奉車都尉長孫晟送千金公  
 主入突厥長知兩翻突厥可汗愛其善射畱之竟歲  
 命諸子弟貴人與之親友冀得其射法沙鉢略弟處  
 羅侯號突利設尤得衆心為沙鉢略所忌密託心腹  
 陰與晟盟晟與之遊獵因察山川形勢部衆疆弱靡  
 不知之及突厥入寇晟上書曰今諸夏雖安上時掌  
 雅戎虜尚梗興師致討未是其時棄於度外又相侵  
 擾此二語明指出當時利病今故宐密運籌策有以  
 攘之下方是玷厥之於攝圖兵疆而位下外名相屬

未皆同  
一本注下  
上有此字  
真本音

通鑑卷一百五十五 陳紀九 宣帝

內隙已彰鼓動其情必將自戰又處羅侯者攝圖之

弟姦多勢弱言其心多奸巧而形勢甚弱曲取衆心國人愛之因

為攝圖所忌其心殊不自安迹示彌縫實懷疑懼又

阿波首鼠介在其間漢書首鼠兩端頗畏攝圖受其牽率左

牽率老唯彊是與未有定心今宜遠交而近攻史記范

王之離彊而合弱言說合二字說音如字合音閣通使玷厥說合阿波使疏吏翻說

引處羅遣連奚霫奚庫莫奚霫又一種霫音習則攝圖分衆還備左

方左方突厥東面地也首尾猜嫌腹心離阻十數年後乘釁討

之釁許必可一舉而空其國矣帝省表大悅省悉因

召與語晟復口陳形勢復扶手畫山川寫其虛實皆

如指掌帝深嗟異皆納用之遣太僕元暉出伊吾道

詣達頭賜以狼頭纛太僕太僕卿也伊吾即漢伊吾

為君長牙門建狼頭纛示不忘本也纛徒到翻達頭使來引居沙鉢略使上

使疏吏翻以晟為車騎將軍出黃龍道黃龍即和龍今黃

高寶寧所據騎奇寄翻齋幣賜奚霫契丹奚本曰庫莫奚東部

所破遺落竄匿松漠之間後稍強盛霫匈奴之別種

也居潢水北契丹之先與奚同種而異類並為慕容

氏所破俱竄松漠之間其後稍大居黃龍遣為鄉導

之比數百里契歟訖翻又音契齊則今翻鄉讀

日嚮得至處羅侯所深布心腹誘之內附反間

既行間古果相猜貳始興王叔陵太子之次弟也

通鑑卷一百五十五 陳紀九 宣帝

與太子異母母曰彭貴人叔陵為江州刺史性苛刻

狡險新安王伯固以善諧謔有寵於上及太子諱虛約翻

叔陵疾之陰求其過失欲中之以法中竹仲翻叔陵入為

揚州刺史事務多關涉省閤省閤謂中書尚書二省執事承意

順旨即諷上進用之微致違忤必抵以大臯重者至

殊死身首異處為殊死忤五故翻伯固憚之乃諂求其意叔陵好

發古冢伯固好射雉好呼到翻射而亦翻常相從郊野大相款

狎因密圖不軌伯固為侍中每得密語必告叔陵

十四年春正月己酉上不豫太子與始興王叔陵長

沙王叔堅並入侍疾叔陵陰有異志命典藥吏曰切

藥刀甚鈍可礪之甲寅上殂倉猝之際叔陵命左右

於外取劍左右弗悟取朝服木劍以進朝服帶劍以為儀飾非求

其適用故為木劍朝直遙翻叔陵怒怒其不能會已意叔堅在側聞之疑

有變伺其所為伺相吏翻乙卯小斂斂力贍翻太子哀哭俯伏

叔陵抽剉藥刀斫太子中項中竹仲翻太子悶絕于地母

柳皇后走來救之又斫后數下乳媪吳氏自後掣其

肘媪鳥皓翻掣昌列翻太子乃得起叔陵持太子衣太子自奮

得免叔堅手搯叔陵奪去其刀仍牽就柱以其褶袖

縛之搯於革翻去羌呂翻褶音習布褶衣也今之寬袖山海經註魏母丘儉破高句麗遣王頎窮追

過汗沮千餘里彼人言海中有長臂人近於海中得布褶衣兩袖各長三丈有餘則知所謂褶衣有自來

矣時吳媪已扶太子避賊叔堅求太子所在欲受生殺之命叔陵多力奮袖得脫突出雲龍門馳車還

東府召左右斷青溪道斷音短赦東城因以充戰士東城

即東府城散金帛賞賜又遣人往新林追所部兵仍自被

甲著白布帽被皮義翻登城西門招募百姓又召諸

王將帥將即亮翻莫有至者唯新安王伯固單馬赴

之助叔陵指揮叔陵兵可千人欲據城自守時衆軍

並緣江防守臺內空虛叔堅白柳后使太子舍人河

內司馬申以太子命召右衛將軍蕭摩訶入見受救

見賢通翻帥馬步數百趣東府帥讀日率下同屯城西門

叔陵惶恐遣記室韋諒送其鼓吹與摩訶吹昌瑞翻謂曰

事捷必以公為台輔摩訶給報之曰須王心替節將

自來方敢從命給徒亥翻叔陵遣其所親戴溫譚騏

驎詣摩訶譚徒含翻春秋齊滅譚子孫以國為氏摩訶執以送臺

斬其首徇東城叔陵自知不濟入內沈其妃張氏及

寵妾七人于井沈持林翻帥步騎數百自小航度六朝都建業航

秦淮而度者非一處當朱雀門者為大航當欲趣新

林乘舟奔隋行至白楊路為臺軍所邀伯固見兵至

旋避入巷叔陵馳騎拔刀追之伯固復還叔陵部下

多弃甲潰去摩訶馬容陳智深迎刺叔陵僵仆陳仲

異本謂下有之字輔作鼎竝陳書始興王傳及紀事本末同南史傳溫作洫此從陳書

華就斬其首

軍行擇便於鞍馬軀幹壯偉者乘馬伯居前以壯軍容謂之馬容刺七亦翻

固為亂兵所殺自寅至巳乃定叔陵諸子並賜死伯

固諸子宥為庶人韋諒及前衡陽內史彭嵩

五代志長沙郡

衡山縣舊置衡陽郡陳為王國故置內史嵩古老翻諮議參軍兼記室鄭信典

籤俞公喜並伏誅嵩叔陵舅也信諒有寵於叔陵常

參謀議諒梁之子也

韋粲梁臣死於侯景之難

丁巳太子即皇帝

位大赦

辛酉隋置河北道行臺於并州以晉王廣

為尚書令

并州治晉陽

置西南道行臺於益州以蜀王秀

為尚書令隋主懲周氏孤弱而亡故使二子分蒞方

面以二王年少

少詩照翻

盛選貞良有才望者為之僚佐

以靈州刺史王韶為并省右僕射

五代志靈武郡後魏置靈州按靈州

漢北地郡富平縣地赫連勃勃之果園後魏置靈州取靈武郡名之注又見前鴻臚卿趙郡

李雄為兵部尚書

五代志趙郡治平棘李雄趙郡高邑人臚陵如翻

左武衛

將軍朔方李徹總督王府軍事

朔方郡夏州李徹朔方人

兵部

尚書元巖為益州總管府長史王韶李雄元巖俱有

骨鯁名李徹前朝舊將

李徹事周征吐谷渾平齊定淮南皆有功朝直遙翻故

用之初李雄家世以學業自通雄獨習騎射

騎音寄翻下同

其兄子旦讓之曰非士大夫之素業也雄曰自古聖

賢文武不備而能成其功業者鮮矣

鮮息淺翻雄雖不敏

頗觀前志但不守章句耳既文且武兄何病焉及將

末回  
辛陽事本  
與本王下

李雄事本  
李雄事本  
李雄事本



隋書李雄傳才下有今推誠相委五字

異本王下有叔陵二字紀事本末同

如并省帝謂雄曰吾兒更事未多衡翻以卿兼文武

亦吾無北顧之憂矣二王欲為奢侈非法韶巖輒不

奉教或自鎖或排閣切諫二王甚憚之每事諮而後

行不敢違法度帝聞而賞之隋文帝擇人以輔其子可謂用心矣而二子皆

不克令終何也中人以下之性束縛之雖急一縱則不可復收也又以秦王俊為河

南道行臺尚書令洛州刺史領關東兵洛州治洛陽癸

亥以長沙王叔堅為驃騎將軍開府儀同三司揚州

刺史驃匹蕭摩訶為車騎將軍南徐州刺史封綏遠

公始興王家金帛累巨萬悉以賜之以司馬申為中

書通事舍人乙丑尊皇后為皇太后時帝病創創初良翻

下同臥承香殿不能聽政太后居柏梁殿百司眾務皆

決於太后帝創愈乃歸政焉丁卯封皇弟叔重為始

興王奉昭烈王祀叔陵既誅以叔重奉昭烈王祀隋元景山出漢

口漢口漢水入江之口遣上開府儀同三司鄧孝儒將卒四千

攻甌山鎮將軍陸綸以舟師救之為孝儒所敗敗補邁翻

濱口甌山沌陽守將皆棄城走漢水記自漢口入二三百里得濱城楚邑也漢安陸縣居之沌陽在沌水

之北五代志沔陽郡漢陽縣有沌水濱音云沌柱交

亮翻戊辰遣使請和於隋歸其胡墅去年周羅暉

吏翻己巳立妃沈氏為皇后辛未立皇弟叔儼為尋

陽王叔慎為岳陽王叔達為義陽王叔熊為巴山王

叔虞為武昌王

宣帝諸子唯叔達後仕於唐貴顯

隋高頴奏禮不

伐喪

春秋公羊傳襄公十九年晉士句帥師侵齊至穀聞齊侯卒乃還還者何善辭也何善爾大其

不伐喪也

二月己丑隋主詔頴等班師

三月己巳以尚

書左僕射晉安王伯恭為湘州刺史

湘州治長沙永陽王

伯智為尚書僕射

夏四月庚寅隋大將軍韓僧壽

破突厥於鷄頭山

鷄頭山涇水所出在原州平高縣西

上柱國李充破

突厥於河北山

此山蓋在北河之北

丙申立皇子永康公胤

為太子胤孫姬之子沈后養以為子

五月己未高

寶寧引突厥寇隋平州

五代志北平郡舊置平州治盧龍

突厥悉發

五可汗控弦之士四十萬入長城

沙鉢略可汗第二可汗達頭可汗阿

未詳  
案曰檢字

波可汗貪汗可汗

壬戌隋任穆公于翼卒

任古國名諡法布德

執義曰穆中情見貌曰

甲子隋更命傳國璽曰受

命璽

更工衡翻璽斯氏翻

六月甲申隋遣使來弔

使疏乙酉

隋上柱國李光敗突厥於馬邑

李光當作李克馬邑朔州治所大業初改

馬邑縣為善陽縣

突厥又寇蘭州

五代志金城郡開皇初置蘭州總管府

涼州

總管賀婁子幹敗之於可洛岐

山無草木曰岐古哀翻

隋主

嫌長安城制度狹小又宮內多妖異

妖於納言蘇威

勸帝遷都帝以初受命難之夜與威及高頴共議明

且通直散騎庾季才奏曰臣仰觀乾象俯察圖記必

有遷都之事且漢營此城將八百歲

漢高帝五年徙都長安歲在己

一本陽縣  
下有敗補  
邁翻下同  
六字隋  
書賀婁子  
幹傳岐下  
有山字  
異本乾作  
玄隋書藝  
術傳及綱  
目同



晉書

且戰且行爲虜所衝散而復聚復扶四面抗拒轉鬪

三日晝夜凡十四戰五兵咸盡士卒以拳毆之毆鳥

手皆骨見見賢通翻孟子曰盡信書不如無書五兵咸盡士卒奮拳擊虜以言死鬪則可若虜

以全師四面蹙之安能免乎史但極筆叙叙殺傷萬計

虜氣稍奪於是解去長儒身被五瘡通中者二被皮

仲竹其戰士死者什八九詔以長儒爲上柱國餘勳

回授一子時柱國馮昱屯乙弗泚乙弗泚當在鄯州之西蘭州

總管叱列長叉守臨洮五代志後周武帝逐吐谷渾置臨洮郡尋立洮州大業初

洮置臨洮郡上柱國李崇屯幽州皆爲突厥所敗敗蒲

於是突厥縱兵自木峽石門兩道入寇武威天水金

突厥傳天水下有安

異本死下有傷字隋書達奚長儒傳及紀事本末同

定二字

城上郡弘化延安六畜咸盡木峽石門兩關皆在弘化郡平高縣界此由虞

慶則按營不戰達奚長儒孤軍摧劬故沙鉢略縱兵

兩道而入然五可汗之兵東西齊舉西自乙弗泚東

至幽州盡隋西北二邊無不被寇若武威至延安則

達頭沙鉢略之兵耳天水上郡皆台郡天水則秦州

上郡則敷州也延安郡後魏置東沙鉢略更欲南入

夏州西魏改爲延州畜許又翻

達頭不從引兵而去長孫晟又說沙鉢略之子染干

說輸詐告沙鉢略曰鐵勒等反欲襲其牙鐵勒之先

裔種類最多自西海之東依據山谷往往不沙鉢略

懼廻兵出塞隋主既立待遇梁主恩禮彌厚是歲

注歸生二字巨解

案日檢

納梁主女爲晉王妃按隋書蕭后傳及蕭歸傳初皆南風俗二月生子者不舉后以二月生故季父及收而養之未幾岌夫妻俱死轉養於舅氏張軻家高祖

通鑑卷之三十三

東紀九 宣帝

三

為晉王選妃於梁徧占諸女皆不吉又欲以其子瑒

尚蘭陵公主瑒雉杏翻由是罷江陵總管西魏遷梁主登於江

陵置助防曰防主後梁主始得專制其國

遂置總管今罷之諱叔寶字元秀小字黃奴宣帝嫡長子也

至德元年春正月庚子隋將入新都大赦壬寅大

赦改元初上病創不能視事政無大小皆決

於長沙王叔堅權傾朝廷叔堅頗驕縱上由是忌之

都官尚書山陰孔範山陰漢古縣屬會稽郡中書舍人施文慶

皆惡叔堅而有寵於上惡烏路日夕求其短日夕猶言朝夕

也構之於上上乃即叔堅驃騎將軍本號用三司之

儀出為江州刺史以祠部尚書江總為吏部尚書

癸卯立皇子深為始安王二月己巳朔日有食之

癸酉遣兼散騎常侍賀徹等聘于隋散悉直翻騎奇寄翻

突厥寇隋北邊厥九勿翻癸巳葬孝宣皇帝于顯寧陵

廟號高宗右衛將軍兼中書通事舍人司馬申既

掌機密頗作威福多所譖毀能候人主顏色有忤已

者必以微言譖之忤五故翻附已者因機進之是以朝廷

內外皆從風而靡上欲用侍中吏部尚書毛喜為僕

射申惡喜彊直言於上曰喜臣之妻兄高宗時稱陛

下有酒德周公戒成王曰無若殷王受之迷亂酗于酒德哉注云言紂心迷政亂以酗酒為德

請逐去宮臣去羌呂翻陛下寧忘之邪邪音耶上乃止上創

愈置酒於後殿以自慶引吏部尚書江總以下展樂

賦詩展舒而陳之也既醉而命毛喜于時山陵初畢喜

見之不懌欲諫則上已醉喜升階陽為心疾仆于階

下移出省中上醒謂江總曰我悔召毛喜彼實無疾

但欲阻我歡宴非我所為耳言喜以帝所為為非乃與司馬申

謀曰此人負氣吾欲乞鄱陽兄弟聽其報讐可乎鄱陽

兄弟世祖諸子也高宗之篡殺劉師知韓子高到仲舉父子以及始興王伯茂皆毛喜之謀後主怒喜欲

以喜乞鄱陽兄弟聽其報讐於臣為不君於父為不子乞音氣與也對曰彼終不為官

用陳之臣子率願如聖旨中書通事舍人北地傅緯

爭之傳稱緯少依蕭循蓋循自關中歸緯與之俱南也緯作代翻曰不然若許報

讐欲置先皇何地上曰當乞一小郡勿令見人事耳

乃以喜為永嘉內史考異曰司馬申傳云右僕射沈君理卒在太建五年非後主時又毛喜傳云時山陵初

畢未及踰年按高祖殂過暮乃葬而云未及踰年恐誤

三月丙辰隋遷于新都考異曰隋食貨志正月帝入新宮今從帝紀

初令民二十一成丁減役者每歲十二番為二十日

役減調絹一匹為二丈後周之制民年十八成丁今增

今減為二十日役及周末權酒坊鹽池鹽井至是皆

罷之周末官置酒坊收利鹽池鹽井皆禁百姓採用池鹽則河東池鹽井鹽則蜀中處處有之權古

翻秘書監牛弘隋書牛弘傳弘安定鵠人本上表

曰下宜補南史二字又下補陳書南史四字

北史牛弘傳云其先

通鑑卷一百一十五 東紀九 長城公

嘗避難改  
姓遼氏父  
元仕魏復  
姓牛氏

通鑑卷一百一十一

以典籍屢經喪亂上時掌翻率多散逸周氏聚書僅

盈萬卷平齊所得除其重雜裁益五千與集之期屬

膺聖世重直龍翻裁與纒同屬之欲翻膺當也為國之本莫此為先豈

可使之流落私家不歸王府必須勒之以天威引之

以微利則異典必臻觀閣斯積漢東觀及天祿石渠等閣皆藏書之所故

云觀古隋主從之丁巳詔購求遺書於天下每獻書

一卷賚縑一匹賚洛代翻賜也與也縑夏四月庚

午吐谷渾寇隋臨洮洮州刺史皮子信出戰敗死汶

州總管梁遠擊走之又寇廓州州兵擊走之五代志

帝逐吐谷渾置洮陽郡尋立洮州汶山郡後周置汶州宋白曰晉置廣陽縣於茂州汶山縣西北五十里

今不詳其處所後周又立廣陽縣于石鏡山面六十里至舊廣陽即今縣也又置汶州於此汶讀日珉隋改會州洮河郡亦周逐吐谷渾以置廓州壬申隋以尚書右僕射趙斐

兼內史令斐古突厥數為隋寇厥九勿翻隋主下

詔曰往者周齊抗衡分割諸夏夏戶雅翻突厥之虜俱通

二國周人東慮恐齊好之深好呼到翻齊氏西虞懼周交

之厚謂虜意輕重國遂安危蓋並有大敵之憂思減

一邊之防也朕以為厚斂兆庶斂力贖翻多惠豺狼未嘗

感恩資而為賊節之以禮不為虛費省徭薄賦國用

有餘因入賊之物加賜將士將即亮息道路之民務

為耕織清邊制勝成策在心凶醜愚闇未知深旨將

下同閒空  
有諸將二  
字

通鑑卷一百一十一

東巴

長城公

七

大定之日比戰國之時乘昔世之驕結今時之恨近

者盡其巢窟俱犯北邊蓋上天所忿驅就齊斧齊讀日齋

言齋戒而授斧鉞於將帥一讀日資應劭曰利斧也諸將今行義兼含育有降

者納降戶江翻有違者死使其不敢南望永服威刑何用

侍子之朝寧勞渭橋之拜匈奴遣子入侍及來朝渭橋並見漢宣帝紀朝直遙

翻於是命衛王爽等為行軍元帥帥所類翻分八道出塞

擊之爽督總管李充等四將出朔州道自馬邑出塞也己卯

與沙鉢略可汗遇於白道白道在長城北有白道嶺白道溪李充言

於爽曰突厥狃於驟勝狃女久翻必輕我而無備以精兵

襲之可破也諸將多以為疑唯長史李徹贊成之遂

與充帥精騎五千掩擊突厥大破之帥讀日率騎奇寄翻並下同沙

鉢畧棄所服金甲潛艸中而遁其軍中無食粉骨為

糧加以疾疫死者甚眾幽州總管陰壽帥步騎數萬

出盧龍塞擊高寶寧寶寧求救於突厥突厥方禦隋

師不能救庚辰寶寧棄城奔磧北磧七迹翻和龍諸縣悉

平壽設重賞以購寶寧又遣人離其腹心寶寧奔契

丹為其麾下所殺高寶寧自齊未據和龍至是敗滅契歎詁翻又音喫己丑

郢州城主張子譏遣使請降於隋郢州治江夏中流之重鎮今欲降隋

史言陳之邊將已離心使隋主以和好不納好呼到翻

辛卯隋主遣兼散騎常侍薛舒兼通直散騎常侍王劭



來聘劭松年之子也

王松年仕齊為通直散騎侍郎人在下中散悉亶翻騎奇寄翻

癸巳隋主大雩

隋雩壇在國南十三里啟夏門外道左

甲午突厥遣

使入見于隋

見賢遍翻

隋改度支尚書為民部

度徒洛翻都

官尚書為刑部命左僕射判吏禮兵三部事右僕射

判民刑工三部事廢光祿衛尉鴻臚寺及都水臺

臚陵

如五月癸卯隋行軍總管李晃破突厥於摩那渡

口乙巳梁太子琮入朝于隋賀遷都

朝直遙翻

辛酉

隋王祀方澤

隋為方丘於宮城之北十四里

隋秦州總管竇榮定

帥九總管步騎二萬出涼州

帥讀日率

與突厥阿波可汗

相拒於高越原阿波屢敗榮定熾之兄子也

厥九勿翻可從

刑入聲汗音寒竇熾時為太傅

前上大將軍京兆史萬歲坐事配敦

煌為戍卒

敦煌郡瓜州敦徒門翻

詣榮定軍門請自効榮定素

聞其名見而大悅壬戌將戰榮定遣人謂突厥曰士

卒何罪而殺之但當各遣一壯士決勝負耳突厥許

諾因遣一騎挑戰

騎奇寄翻同挑徒了翻

榮定遣萬歲出應之

萬歲馳斬其首而還

還音旋又如字

突厥大驚不敢復戰

復扶

又遂請盟引軍而去長孫晟時在榮定軍中為偏將

將即亮翻

使謂阿波曰攝圖每來戰皆大勝阿波纔入遽

即奔敗此乃突厥之耻也且攝圖之與阿波兵勢本

敵今攝圖日勝為眾所崇阿波不利為國生辱攝圖

必當以臯歸阿波成其宿計滅北牙矣阿波建牙在攝圖之北

願自量度量音良度徒洛翻能禦之乎阿波使至使疏吏又謂之曰今達頭與隋連和而攝圖不能制可汗何

不依附天子連結達頭相合為疆此萬全計也豈若

喪兵負臯喪息浪翻歸就攝圖受其戮辱邪邪音耶阿波然

之遣使隨晟入朝沙鉢略素忌阿波驍悍朝直遙翻驍堅堯翻

悍侯自白道敗歸又聞阿波貳於隋因先歸襲擊北

牙大破之殺阿波之母阿波還無所歸西奔達頭達

頭大怒遣阿波帥兵而東帥讀日率其部落歸之者將十

萬騎遂與沙鉢略相攻屢破之復得故地兵執益疆

貪汗可汗素睦於阿波沙鉢略奪其衆而廢之貪汗

亡奔達頭沙鉢略從弟地勤察別統部落與沙鉢略有

隙復以衆叛歸阿波從才用翻復扶又翻連兵不已各遣使詣

長安請和求援隋主皆不許六月庚辰隋行軍總

管梁遠破吐谷渾於爾汗山吐從職入聲谷音洛汗音寒突厥

寇幽州隋幽州總管廣宗壯公李崇帥步騎三千拒

之廣宗縣公廣宗漢吉縣五代志屬清河郡厥九勿翻帥讀由率騎奇寄翻轉戰十餘日

師人多死遂保砂城突厥圍之城荒頽不可守禦曉

夕力戰又無所食每夜出掠虜營得六畜以繼軍糧

畜許又翻突厥畏之厚為其備每夜中結陳以待之陳讀日陣

通鑑卷一百一十五

東已九 長城公

三

同崇軍苦飢出輒遇敵死亡畧盡及明奔還城者尚

百許人然多重傷不堪更戰突厥意欲降之降戶江遣

使謂崇曰若來降者封為特勒特勒突厥達官新書

疏吏崇知不免令其士卒曰崇喪師徒令立定翻罪

當萬死今日効命以謝國家汝俟吾死且可降賊便

散走努力還鄉若見至尊道崇此意乃挺刃突陳復殺

二人也挺拔突厥亂射殺之射而秋七月辛丑以豫州刺

史代人周搖為幽州總管命李崇子敏襲爵襲爵廣

敏娶樂平公主之女娥英隋主受禪周天元詔假一

品羽儀禮如尚帝女既而將侍宴公主謂敏曰我以

隋書李穆傳若下有

四海與至尊唯一壻當為爾求柱國為子若餘官汝

慎勿謝及進見見賢帝授以儀同及開府皆不謝帝

曰公主有大功於我我何得於其壻而惜官乎今授

汝柱國敏乃拜而蹈舞八月丁卯朔日有食之

異日隋紀作七月丁卯蓋曆差長沙王叔堅未之江州復留為司空

復扶實奪之權壬午隋遣尚書左僕射高熲出寧

州道內史監虞慶則出原州道以擊突厥五代志平

原州監甲暫九月癸丑隋大赦冬十月甲戌隋

廢河南道行臺省去年二月隋置以秦王俊為秦州

總管隴右諸州盡隸焉秦州天水郡丁酉立皇弟叔平

案目錄十月丙寅朔

東巴長城公

無丁酉戊 戊癸丑蓋 前史十月 間脫一字 耳此丁酉 上宜補十 一月三字 陳書徐 陵傳云謚 曰章南史 作章偽錢 大昕非之 隋書本 紀陳使來 聘係庚辰 據目錄上 脫十二月 三字隋十 二月即陳 閏十一月

通鑑卷一百七十五

隋紀九

為湘東王叔敖為臨賀王叔宣為陽山王叔穆為西

陽王卒子戊戌侍中建昌侯徐陵卒恤翻癸丑立皇

弟叔儉為安南王叔澄為南郡王叔興為沅陵王叔

詔為岳山王叔純為新興王自湘東以下皆以郡名 疏爵今著後人之所未

能徧知者五代志始安郡富川縣舊置臨賀郡熙平

郡桂陽縣梁置陽山郡永安郡黃岡縣置西陽郡巴

陵郡華容縣舊曰安南置安南郡沅陵縣置沅陵郡

信安郡新興縣梁置新興郡岳山郡關郡縣志巴陵

一名天岳山岳山蓋即十一月遣散騎常侍周墳

通直散騎常侍袁彥聘于隋帝聞隋主狀貌異人使

彥畫像而歸帝見大駭曰吾不欲見此人亟命屏之

散悉直翻騎奇奇翻 隋既班律令前年十月蘇威

屢欲更易事條更工衡翻內史令李德林曰修律令

時公何不言今始頒行且宜專守自非大為民害不

可數更數所河南道行臺兵部尚書楊尚希曰竊見

當今郡縣倍多於古或地無百里數縣並置或戶不

滿千二郡分領其僚已衆資費日多吏卒增倍租調

歲減調徒民少官多少詩沼廿羊九牧今存要去

閑併小為大國家則不虧粟帛選舉則易得賢良易

蘇威亦請廢郡帝從之甲午悉罷諸郡為州十

二月乙卯隋遣兼散騎常侍曹令則通直散騎常侍

魏澹來聘散悉直翻澹收之族也魏收事齊以文

此十一月 當作閏月 二字

隋十二月 甲午晦即 陳十二月 朔十二月 三字宜移 在甲午上

通鑑卷一百七十五

隋紀九

長城公

三

丙辰司空長沙王叔堅免叔堅既失恩心不自安乃

為厭媚厭一醮日月以求福或上書告其事日南史

云上陰令人造其厭媚帝召叔堅囚于西省門下省

又令人告之今從陳書將殺之令近侍宣敕數之數責其罪也數所

叔堅對曰臣之本心非有佗故但欲求親媚耳臣既

犯天憲辜當萬死臣死之日必見叔陵願宣明詔責

之於九泉之下帝乃赦之免官而已因叔堅之言始

此豈少恩而已隋以上柱國竇榮定為右武衛大

將軍榮定妻隋主姊安成公主也隋主欲以榮定為

三公辭曰衛霍梁鄧若少自貶損不至覆宗帝乃止

四姓皆漢外戚也衛氏夷於武帝之末霍族赤於宣

帝之時桓帝怒而梁宗誅滅安帝長而鄧門衰廢事

並見漢紀帝以李穆功大詔曰法備小人不防君子

太師申公自今雖有辜但非謀逆縱有百死終不推

問禮部尚書牛弘請立明堂帝以時事草創不許帝

覽刑部奏斷獄數猶至萬斷丁以為律尚嚴密故人

多陷罪又救蘇威牛弘等更定新律除死罪八十一

條流罪一百五十四條徒杖等千餘條唯定留五百

條凡十二卷一日各例二日衛禁三日職制四日戶

闔訟九日詐偽十日雜律自是刑網簡要疎而不失

仍置律博士弟子員大理寺之屬有隋主以長安

刑法志盜

倉廩尚虛是歲詔西自蒲陝東至衛汴河東郡蒲州恒農郡陝州

汲郡衛州陳留郡汴州水次十三州募丁運米華陝

管汴汾晉蒲絳懷又於衛州置黎陽倉陝州置常平

倉華州置廣通倉五代志京兆郡鄭縣後魏置東雍

化轉相灌輸漕關東及汾晉之粟以給長安水

漕在時刺史多任武將類不稱職將即亮翻下治書

侍御史柳或上表曰治直之翻昔漢光武與二十八

將披荆棘定天下及功成之後無所任職事見漢伏

見詔書以上柱國和千子為杞州刺史五代志梁郡

千子前任趙州趙州時百姓歌之曰老禾不早殺

州今人猶呼割餘種穢良田種章千子弓馬武用是其

所長治民泄衆非其所解治直之翻解如謂優老尚

年尚尊也自可厚賜金帛若令刺舉漢置刺史掌刺

僚奏請多有煩碎土疏諫曰臣聞上古聖帝莫過唐

虞不為叢脞是謂欽明書元首叢脞哉孔安國曰叢

勝小也堯典曰放勳舜任五臣孔子曰舜有臣五人

欽明文思勝倉果翻舜任五臣而天下治孔安國曰

五臣禹稷契堯咨四岳孔安國曰四岳即羲和之垂

拱無為天下以治治直吏所謂勞於求賢逸於任使

馬馬融也

綱目陸本

皆同

下同二字

志陝上有洛州置河陽倉六字

隋書柳或傳任職倒千作平北史作于御

覽職官部引隋書及綱目陸本同異本眾作職上古作自古茲柳或傳綱目陸本皆同

馬馬融也

下同二字

比見陛下留心治道比毗至翻無憚疲勞亦由羣官

懼罪不能自決取判天旨判決聞奏過多乃至營造

細小之事出給輕微之物一日之內酬答百司至乃

日旰忘食夜分未寢旰古按翻日晏也夜分半夜也動以文簿憂勞

聖躬伏願察臣至言少減煩務少詩若經國大事非

臣下裁斷者伏願詳決斷丁亂翻自餘細務責成所司則

聖體盡無疆之壽臣下蒙覆育之賜覆敷上覽而嘉

之因曰柳或直士國之寶也或以近世風俗每正月

十五夜然燈遊戲奏請禁之上元燃燈或云以漢祠

說非也梁簡文帝有列燈詩陳後主有光壁曰竊見

京邑爰及外州每以正月望夜望夜月之十五夜也

朔十五夜以日月相望謂之望充街塞陌塞悉聚戲朋遊鳴鼓聒天

燎炬照地竭貲破產競此一時盡室并孥無問貴賤

男女混雜緇素不分穢行因此而成盜賊由斯而起

觀此則上元遊戲之弊其來久矣後之當路者因循

能不惑於世俗奮然革之亦所謂豪傑之士也

弊風曾無先覺無益於化實損於民請頒天下並即

禁斷斷音短詔從之

資治通鑑卷第一百七十五

津藩石川之聚同校

資治通鑑卷第一百七十六

端明殿學士兼翰林侍讀學士朝散大夫右諫議大夫充集賢殿修撰提舉西京嵩山崇福宮上柱國河內郡開國侯食邑二千八百戶食實封百戶賜紫金魚袋馬奉

勅編集

後學 天台胡三省 音註

陳紀十

起闕逢執徐盡著 雍涖灘凡五年

長城公下

至德二年春正月甲子日有食之 己巳隋主享太

廟辛未祀南郊 壬申梁主入朝于隋 服通

案目錄甲子朔



天冠絳紗袍北面受郊勞及入見於大興殿隋主服

通天冠絳紗袍梁主服遠遊冠朝服君臣並拜通天冠絳

紗袍天子之服也服天子之服北面以受郊勞示臣

服於隋而未至純於臣也遠遊冠朝服諸王見天子

之服也入見大興殿純於臣矣大興殿隋新都正殿

也唐為西內太極殿遠遊三梁冠黑介幘朝服絳紗

單衣白紗內單卑領袖卑襪革帶鉤幘假帶方心絳

紗蔽膝鞮曷緩劔佩君臣並拜非禮也勞力到翻見

賢遍翻襪雜免翻幘賜縑萬匹珍玩稱是稱是言其

丑例翻又救列翻儀同三司劉暉直與萬縑

稱也稱隋前華州刺史張賓華戶化翻

等造甲子元曆成甲子元曆其要以上元甲子己巳

起奏之壬辰詔頒新曆考異曰隋律曆志云二

癸巳大赦二月乙巳隋主餞梁主於灞上梁主歸

國故餞

尺證翻

之

突厥蘇尼部男女萬餘口降隋厥九勿翻尼女

庚戌隋主如隴州五代志扶風汧源縣西魏置

突厥達頭可汗請降於隋可從刊入聲汗音寒

阿史那玷厥帥其眾來降考異曰隋帝紀云突厥

夏四月庚子隋以吏部

尚書虞慶則為右僕射隋上大將軍賀婁子幹發

五州兵擊吐谷渾時發河西五州兵蓋涼其瓜

女萬餘口二旬而還鄯廓也吐從駁入聲谷音浴

俗不設村塢塢安古翻壁壘也說文曰小障也一日

命子幹勒民為堡堡音保仍營田積穀子幹上書曰

隴右河西土曠民稀邊境未寧不可廣佃上時掌翻

佃徒年翻

異本右西

二字互位

通監卷二百七十六

東凡十

長城公

二

一

一

一

一

一

一

一

隋書賀婁  
子幹傳綱  
目紀事本  
末皆同  
傳埃作候  
紀事本末  
同

作田也 比見屯田之所 此毗至翻 獲少費多虛役人功卒逢

踐暴 少詩沼翻 屯田疎遠者請皆廢省但隴右之民

以畜牧為事 六畜許翻 若更屯聚彌不自安但使鎮戍連

接烽埃相望 埃戶翻 民雖散居必謂無慮帝從之以子

幹曉習邊事丁巳以為榆關總管 五代志榆林郡金河縣開皇二年置

榆關總管榆林郡後置勝州 五月以吏部尚書江總為僕射

隋主以渭水多沙深淺不常漕者苦之六月壬子詔

太子左庶子宇文愷帥水工鑿渠引渭水 帥讀日率 自大

興城東至潼關三百餘里名曰廣通渠漕運通利關

內賴之 秋七月丙寅遣兼散騎常侍謝泉等聘于

隋 散悉亘翻 騎奇寄翻 八月壬寅隋鄧恭公竇熾卒 熾昌志 翻卒子

恤 乙卯將軍夏侯苗請降于隋 夏戶雅翻 降戶江翻 隋主以

通和不納 九月甲戌隋主以關中饑行如洛陽

隋主不喜詞華 喜許記翻 詔天下公私文翰並宜實錄泗

州刺史司馬幼之 五代志下邳郡後魏置南徐州梁改東徐州陳改安州後周改泗州

文表華艷付所司治罪治書侍御史趙郡李諤亦以

當時屬文體尚輕薄 治直之翻 屬之欲翻 上書曰魏之三祖 上時

掌翻二三祖謂曹魏父子孫太祖武皇帝高祖文皇帝烈祖明皇帝 崇尚文詞忽君人

之大道好雕蟲之小藝 楊子曰童子雕蟲篆刻好呼到翻 下之從上

遂成風俗江左齊梁其弊彌甚競一韻之奇爭一字

通鑑卷之三十一 東巴上 長城公 三

之巧連篇累牘不出月露之形積案盈箱唯是風雲  
之狀世俗以此相高朝廷據茲擢士祿利之路既開

愛尚之情愈篤於是閭里童昏貴遊總童昏言童幼昏蒙未

有知識也鄭玄曰貴遊子弟王公之子弟遊無官司者詩總角中兮毛傳曰總角聚兩髦也中幼稚也非古患未窺六甲古者八歲入小學學六甲五方書計之事六甲謂六十甲子也先製

五言謂五言詩至如羲皇舜禹之典伊傳周孔之說不復

關心復扶又翻何嘗入耳以傲誕為清虛以緣情為勲績

指儒素為古拙用詞賦為君子故文筆日繁其政日

亂良由弃大聖之軌模構無用以為用也今朝廷雖

有是詔如聞外州遠縣仍踵弊風躬仁孝之行者行

異本刺史縣令互位隋書李諤傳及陸本同

孟擯落私門不加收齒工輕薄之藝者選克吏職舉

送天朝朝直遙翻蓋由刺史縣令未遵風教請普加采察

送臺推劾劾戶槩翻又戶得翻又上言士大夫矜伐干進無復

廉恥乞明加罪黜以懲風軌風軌風迹也上時掌翻詔以諤前

後所奏頒示四方突厥沙鉢略可汗數為隋所敗

改姓楊氏為隋主女隋主遣開府儀同三司徐平和

使於沙鉢略更封千金公主為大義公主千金公主宇文氏請

於沙鉢略欲復讎及兵敗於外衆離於內乃請為隋主女更封以大義非嘉名也取大義滅親云爾為大

義不得其死張本使疏晉王廣請因豐乘之豐許隋

吏翻下同更工衡翻

通鑑卷一百七十六 東巴十 長城公

異本居作  
俱隋書突  
厥傳同

主不許沙鉢略遣使致書曰從天生大突厥天下賢  
聖天子伊利居盧設莫何沙鉢略可汗致書大隋皇  
帝皇帝婦父乃是翁此此為女夫乃是兒例兩境雖  
殊情義如一自今子子孫孫乃至萬世親好不絕呼好  
到上天為證終不違負此國羊馬皆皇帝之畜畜許  
翻彼之繒絲皆此國之物繒疾帝復書曰大隋天子貽陵翻  
書大突厥沙鉢略可汗得書知大有善意既為沙鉢  
略婦翁今日視沙鉢略與兒子不異時遣大臣往彼  
省女復省沙鉢略也省悉景翻於是遣尚書右僕射  
虞慶則使於沙鉢略車騎將軍長孫晟副之騎奇寄  
翻長知

兩翻晟

沙鉢略陳兵列其珍寶坐見慶則稱病不能

起且曰我諸父以來不向人拜慶則責而諭之千金

公主私謂慶則曰可汗豺狼性過與爭將齧人劫齒五

也噬長孫晟謂沙鉢略曰突厥與隋俱大國天子可汗

不起安敢違意但可賀敦為帝女則可汗是大隋女

婿奈何不敬婦翁沙鉢略笑謂其達官曰須拜婦翁

突厥子弟曰特勒大臣曰葉護曰屈律啜曰阿波曰  
侯利發曰吐屯曰俟斤曰闡洪達曰頡利發曰達干

皆達官也乃起拜頽頽頽頽跪受璽書以戴於首璽斯既

而大慙與羣下相聚慟哭慶則又遣稱臣沙鉢略謂

左右曰何謂臣左右曰隋言臣猶此云奴耳沙鉢略

隋書卷一百一十五  
突厥傳第五十五

陳書皇后  
傳昭作熙  
無上十字  
此並取南  
吏御覽香  
部引陳書  
有十字

曰得為大隋天子奴虞僕射之力也贈慶則馬千匹  
并以從妹妻之從才用翻冬十一月壬戌隋主遣

兼散騎常侍薛道衡等來聘散悉宜翻戒道衡當識

朕意勿以言辭相折折之是歲上於光昭殿前起

臨春結綺望仙三閣各高數十丈高古連延數十間

其牕牖壁帶懸楣欄檻皆以沈檀為之釋名曰窻聰也於內見外

之聰明也牖亦窻也說文牖穿壁以木為交窻壁帶

壁中橫木班固西都賦金缸銜壁是為列錢賢註曰

以黃金為鉅其中銜壁納之於壁帶為行列歷歷如

錢也懸楣橫木施於前後兩楹之間下不裝構今人

謂之掛楣欄檻皆所以凭也施於簷下階際者曰欄

施於窻牖之間者曰檻沈檀皆香木縣讀曰懸沈持

翻飾以金玉間以珠翠外施珠簾內

有寶牀寶帳其服玩瑰麗近古所未有每微風暫至

香聞數里瑰工回翻其下積石為山引水為池雜植

奇花異卉卉百草總名音上自居臨春閣張貴妃居

結綺閣龔孔二貴嬪居望仙閣並複道交相往來又

有王李二美人張薛二淑媛袁昭儀何婕妤江脩容

並有寵梁制貴妃貴嬪貴姬是為三夫人金章龜鈕

紫綬八首佩子真一玉虎頭鞞淑媛淑儀淑容

昭華昭儀昭容脩華脩儀脩容是為九嬪金章龜合

青綬八首虎頭鞞佩采璫玉婕妤好容華充華承徽

列榮五職位亞九嬪銀印珪鈕艾綬虎頭鞞美人

人良人三職散位銅印環鈕墨綬虎頭鞞嬪毗賓翻

媛于眷翻婕迭遊其上以宮人有文學者袁大捨等

為女學士僕射江總雖為宰輔不親政務日與都官

通監卷三十三 東巴十 長城公

尚書孔範散騎常侍王瑳等

散悉宜翻騎奇寄翻瑳倉何翻

文士十

餘人侍上遊宴後庭無復尊卑之序謂之狎客上每

飲酒使諸妃嬪及女學士與狎客共賦詩互相贈答

考異曰平陳記云張貴妃等八人夾坐江總等十人預宴先令八婦人裝采牋製五言詩十客一時繼

和稽緩則罰酒今從陳書南史采其尤艷麗者被以新聲被皮義翻選宮

女千餘人習而歌之分部迭進其曲有玉樹後庭花

臨春樂等五代志後主於清樂中造黃鸝留及玉樹後庭花金釵兩鬢垂等曲與幸臣製其歌

詞綺艷相高極於輕薄男女唱和其音甚哀臨春樂者言臨春閣之樂也樂音洛大略皆美

諸妃嬪之容色君臣酣歌自夕達旦以此為常張貴

妃名麗華本兵家女為龔貴嬪侍兒上見而悅之得

幸生太子深貴妃髮長七尺其光可鑑長直亮翻性敏慧

有神彩進止詳華詳審而華麗也每瞻視眇眇仰視曰瞻正觀曰視斜視

日眇旁視曰眇眇莫旬翻眇洛代翻光采溢目照映左右善候人主顏

色引薦諸宮女後宮咸德之競言其善又有厭魅之

術厭魅所謂婦人媚道也厭一琰翻魅音媚常置淫祀於宮中聚女巫巫鼓

舞上怠於政事百司啟奏並因宦者蔡脫兒李善度

進請上倚隱囊隱囊者為囊實以細軟置諸坐側坐倦則側身曲肱以隱之隱於靳翻

置張貴妃於膝上共決之李蔡所不能記者貴妃並

為條疏疏分也為于偽翻無所遺脫因參訪外事人閒有一

言一事貴妃必先知白之由是益加寵異冠絕後庭

冠古宦官近習內外連結援引宗戚縱橫不法援于元翻

玩翻孟翻賣官鬻獄貨賂公行賞罰之命不出于外言出命不

由中書而出於宮掖也大臣有不從者因而譖之於是孔張之

權熏灼四方孔張謂孔貴也大臣執政皆從風諂附孔

範與孔貴嬪結為兄妹上惡聞過失惡烏路翻每有惡事

孔範必曲為文飾稱揚贊美由是寵遇優渥言聽計

從羣臣有諫者輒以罪斥之中書舍人施文慶頗涉

書史嘗事上於東宮聰敏彊記明閑吏職閑習也心筭

口占應時條理由是大被親幸被皮義翻又薦所善吳興

沈客卿五代志吳郡烏程縣舊置吳興郡陽惠朗徐哲暨慧景等纂姓

周景王封少子於陽樊因邑命氏余按春秋之時齊人遷陽于孫蓋以國為氏江南自來有暨姓吳時有暨艷暨

戟乙翻云有吏能上皆擢用之以客卿為中書舍人

客卿有口辯頗知朝廷典故兼掌金帛局陳中書省分為二十

一舊制軍人士人並無關市之稅上盛脩宮室窮極

耳目府庫空虛有所興造恒苦不給客卿奏請不問

士庶並責關市之征而又增重其舊於是以陽惠朗

為太市令暨慧景為尚書金倉都令史梁制太市令屬太府卿秩

六百石尚書金倉都令史金部倉部都令史也梁制尚書都令史視奉朝請恒戶登翻二人家

本小吏考校簿領纖毫不差然皆不達大體督責苛

碎聚斂無厭斂力贍翻士民嗟怨客卿總督之每歲

具本織毫  
作臺登南  
史恩倖傳  
綱目紀事

本末陸本  
皆同  
異本見作  
加紀事本  
末同南史  
作夏

所入過於常格數十倍過工禾翻上大悅益以施文慶為

知人臨亂之君各賢其臣其信然矣尤見親重小大衆事無不委任

轉相汲引汲水者引練期必止人相汲引亦猶是也珥貂蟬者五十人

珥市志翻孔範自謂文武才能舉朝莫及朝直遙翻從容白上

曰外間諸將起自行伍從千容翻將帥剛翻匹夫敵耳深

見遠慮豈其所知上以問施文慶文慶畏範亦以為

然司馬申復贊之復扶又翻自是將帥微有過失帥所類翻即

奪其兵分配文吏奪任忠部曲以配範及蔡徵由是

文武解體以至覆滅通鑑具叙陳氏亡國之由隋主命禮部尚書

三年春正月戊午朔日有食之

牛弘脩五禮勒成百卷戊辰詔行新禮五禮吉凶軍賓嘉

三月戊午隋以尚書左僕射高頌為左領軍大將軍

豐州刺史章大寶昭達之子也五代志建安郡界陳置閩州後又置

豐州章昭達歷事高祖世祖高宗皆有戰功在州貪縱朝廷以太僕卿李

暈代之暈將至辛酉大寶襲殺暈舉兵反隋大司

徒郢公王誼大司徒周之六官按王誼拜大司徒隋主未受禪也隋既受禪改周之六官司

應復加大字徒列於三公不與隋主有舊隋主同學其子尚帝女

蘭陵公主帝待之恩禮稍薄誼頗怨望或告誼自言名

應圖讖相表當王相悉亮翻公卿奏誼大逆不道夏四月壬

寅賜誼死戊申隋主還長安去年九月隋主如洛陽今還章大

東巴十長城公



一本異本  
竝義倉下  
有平儉之  
字也五字

寶遣其將楊通攻建安不克

以此觀之陳之豐州治閩縣而建安縣自別置

建安郡將

臺軍將至大寶衆潰逃入山為追兵所擒

夷三族

隋度支尚書長孫平

元年隋已改度支為民部志作工部尚書

長孫平度徒洛

奏令民間每秋家出粟麥一石以下

貧富為差儲之當社委社司檢校以備凶年名曰義

倉隋主從之五月甲申初詔郡縣置義倉時民間多

妄稱老小以免賦役

隋承周制男女二歲已下為黃十歲已下為小六十者為老

山東承北齊之弊政

北齊高齊言北齊者以別蕭氏之南齊

戶口租調

姦偽尤多隋主命州縣大索貌閱

調徒甲翻索山客翻貌閱者閱其貌

以驗老

戶口不實者里正黨長遠配

隋頒新令制人五家為保保有

長保五為閭閻四為族皆有正畿外置里正大功以

下皆令析籍以防容隱

堂兄弟其服大功

於是計帳得新附

一百六十四萬餘口高頴請為輸籍法徧下諸州

輸籍

凡民間課輸皆籍其數使州縣長吏不得以走弄出沒下戶嫁翻

帝從之自是姦無

所容矣諸州調物每歲河南自潼關河北自蒲坂輸

長安者相屬於路

調徒甲翻屬之欲翻

晝夜不絕者數月

主殂諡曰孝明皇帝廟號世宗世宗孝慈儉約境內

安之太子琮嗣位

琮藏宗翻

初突厥阿波可汗既與沙

鉢略有隙

厥九勿翻可從刊入聲汗音寒有隙事始上卷元年

阿波浸疆東距

都斤

都斤突厥中山名沙鉢略初立建牙於此山

西越金山龜茲鐵勒伊

具本頰下  
有又言民  
閒課輸無  
定簿難以  
推校十三  
字隋書食  
貨志綱目  
陸本皆同

具本隙下  
有分而為  
二四字紀  
事本末同

隋書西突厥傳作因分爲二

吾及西域諸胡悉附之

伊吾之地吐屯設主之蓋突厥所署置也龜茲音丘慈

號西突厥

突厥自是分爲東西

隋主亦遣上大將軍元契使于

阿波以撫之

使疏

秋七月庚申遣散騎常侍王詒

等聘于隋

散悉壹翻騎奇寄翻

突厥沙鉢略既爲達頭所困

達頭資阿波以兵使攻沙鉢略是爲其所困者也

又畏契丹

西既爲達頭所困東又畏契丹

見逼契欺訖

遣使告急於隋請將部落度漠南寄居

白道川

欲南傍長城下倚隋爲援使疏吏翻將即亮翻又如字

隋主許之命晉

王廣以兵援之

晉王廣時爲并省北邊皆屬焉故命以兵援沙鉢略給以衣食

賜之車服鼓吹

吹日瑞翻

沙鉢略因西擊阿波破之

借隋兵之

獲勝而阿拔國乘虛掠其妻子官軍爲擊阿拔敗之

爲于偽翻敗補邁翻

所獲悉與沙鉢略沙鉢略大喜乃立約以

積爲界

積七迹翻

因上表曰天無二日土無二王

此語本之孟子

下同二字

上時掌翻下同

大隋皇帝真皇帝也豈敢阻兵恃險偷竊名

號今感慕淳風歸心有道屈膝稽顙

稽音啟顙桑黨翻

永爲

藩附遣其子庫合真入朝

考異曰隋突厥傳作窟合真今從帝紀朝直遙翻

八月丙戌庫合真至長安隋主下詔曰沙鉢略往雖與

和

往已往也往事也猶是二國今作君臣便成一體因命肅

告郊廟普頒遠近凡賜沙鉢略詔不稱其名宴庫合

真於內殿

突厥馮陵諸夏周齊屈體結之今沙鉢略奉表稱臣遣子入覲隋主告之郊廟布之

臣庶大其事也宴之於內殿親之也

引見皇后賞勞甚厚

見賢遍翻勞力到翻沙

東巴

長城公

七

案傳緯已見上卷廿七葉背北地二字空刪

鉢略大悅自是歲時貢獻不絕 九月將軍湛文徽

侵隋和州隋儀同三司費寶首擊擒之費扶沸翻姓也 丙

子隋使李若等來聘 冬十月壬辰隋以上柱國楊

素為信州總管五代志巴東郡梁置信州隋置楊素於永安將使之為舟師以伐陳也

初北地傳緯緯作以庶子事上於東宮及即位遷

秘書監右衛將軍兼中書通事舍人負才使氣人多

怨之施文慶沈客卿共譖緯受高麗使金上収緯下

獄麗力知翻使疏吏翻下戶嫁翻緯於獄中上書曰夫君人者恭事

上帝子愛下民省嗜欲遠諂佞未明求衣日旰忘食

中上時掌翻夫音扶遠于願翻旰古按翻是以澤被區宇被皮義翻慶流子孫

陛下頃來酒色過度不虔郊廟大神專媚淫昏之鬼

謂寵張貴妃使女巫巫鼓舞於宮中而淫祀也小人在側宦豎弄權惡忠直

若仇讎視生民如草芥後宮曳綺繡廐馬餘菽粟百

姓流離殭尸蔽野貨賄公行帑藏損耗神怒民怨眾

叛親離臣恐東南王氣自斯而盡惡鳥路翻疆居良翻帑它朗翻藏徂

浪翻王于况書奏上大怒頃之意稍解遣使謂緯曰

我欲赦卿卿能改過不使疏吏翻木讓曰否對曰臣心如面臣

面可改則臣心可改上益怒令宦者李善慶窮治其

事遂賜死獄中治直之翻上每當郊祀常稱疾不行故緯

言及之 是歲梁大將軍戚昕以舟師襲公安不克

陳書傳緯傳大作之此從南史及隋書五行志

而還公安陳荆州治所所听許斤翻還音旋又如字隋主徵梁主叔父太尉

吳王岑入朝拜大將軍封懷義公因留不遣朝直復遙翻

置江陵總管以監之隋罷江陵總管見上卷陳高宗太建十四年復扶又翻監工衙

翻梁大將軍許世武密以城召荆州刺史宜黃侯慧

紀宜黃古縣吳立屬臨川郡隋併省謀泄梁主殺之慧紀高祖之從

孫也從才用翻隋主使司農少卿崔仲方發丁三萬於

朔方靈武築長城東距河西至綏州五代志雕陰郡西魏置綏州

綿歷七百里以遏胡寇

四年春正月梁改元廣運 甲子党項羌請降於隋隋書

党項羌者二苗之後也自稱獼猴種東接臨洮西平西拒葉護南北數千里每姓別為部落党底朗翻降戶江

庚午隋頒曆於突厥班曆則稟受正朔矣二月隋始令刺

史上佐每歲暮更入朝上考課上佐謂長史司馬更工衙翻上時掌翻

丁亥隋復令崔仲方發丁十五萬於朔方以東緣

邊險要築數十城朔方郡夏州復扶又翻丙申立皇弟叔謨

為巴東王叔顯為臨江王叔坦為新會王叔隆為新

寧王五代志歷陽郡烏江縣陳為臨江郡南海郡新會縣舊置新會郡信安郡新興縣梁置新寧郡

庚子隋大赦 三月己未洛陽男子高德上書請

隋主為太上皇傳位皇太子帝曰朕承天命撫育蒼

生日盱孜孜猶恐不逮盱古安翻豈效近代帝王傳位於

子自求逸樂者哉言不效齊武成周天元也樂音洛夏四月己亥

隋書高祖紀二月下有丙戌二字隋書紀五作一此取崔仲方傳

隋書云兼散騎常侍周碻案目錄隋八月即陳閏申晦隋陳八月即

通鑑卷一百一

隋紀十

三

遣周碻等聘于隋

碻薄官翻

五月丁巳立皇子莊為會

稽王會古外翻

秋八月

隋遣散騎常侍裴豪等來聘散

竒寄翻

戊申隋申明公李穆卒

隋以李穆能知幾保身故諡曰明卒

子恤葬以殊禮

閏月丁卯隋太子勇鎮洛陽

隋

上柱國郟公梁士彥討尉遲迥

事見一百七十四卷高宗太建十二年尉

所當必破代迥為相州刺史

相息亮翻隋主忌之召

還長安上柱國杞公宇文忻與隋主少相厚

少詩善照翻

用兵有威名隋主亦忌之以譴去官

忻為右領軍大將軍以桂

國舒公劉昉皆被疎遠

被皮義翻遠于願翻以當作與

閑居無事頗

懷怨望數相往來

數所角翻

陰謀不軌忻欲使士彥於蒲

異本作與

州起兵

蒲州蒲坂河津之要去長安三百餘里

己為內應士彥之甥裴

通預其謀而告之帝隱其事以士彥為晉州刺史

晉州

平陽用武之地周齊兵爭以為重鎮

欲觀其意士彥欣然謂昉等曰天

也又請儀同三司薛摩兒為長史帝亦許之後與公

卿朝謁

朝直遙翻下

帝令左右執士彥忻昉於行間詰之

行戶剛翻詰去吉翻

初猶不伏捕薛摩兒適至命之庭對於殿庭面

質其事

摩兒具論始末士彥失色顧謂摩兒曰汝殺我

丙子士彥忻昉皆伏誅叔姪兄弟免死除名九月辛

巳隋主素服臨射殿命百官射三家資物以為誠人

者與隋主有舊又有翼戴之功而謀為不軌故為之素服而又以誠百官

冬十月己酉

異本昉下有等字隋書梁士彥傳同

異本昉下有等字

通鑑卷一百一

東紀一

長城公

七

隋以兵部尚書楊尚希為禮部尚書隋主每旦臨朝

日晏不倦尚希諫曰周文王以憂勤損壽武王以安

樂延年鄭玄注禮記有是言願陛下舉大綱責成宰

輔繁碎之務非人主所宜親也帝善之而不能從

癸丑隋置山南道行臺於襄州襄州治襄陽其地在長安南山之南以

秦王俊為尚書令俊妃崔氏生男隋主喜頒賜羣官

直祕書內省博陵李文博家素貧曹魏藏書在祕書中外三閣是時祕

書已有內外之分矣隋氏開獻書之路召天下工書

之士補續殘缺為正副二本藏于宮中其餘以實祕

書內外之官博陵郡定州人往賀之文博曰賞罰之

設功過所存今王妃生男於羣官何事乃妄受賞也

聞者愧之 癸亥以尚書僕射江總為尚書令吏部

尚書謝朏為僕射朏直祐翻 十一月己卯大赦 吐谷

渾可汗夸呂在位百年夸呂隋書吐谷渾傳作呂夸 屢因喜怒廢

殺太子後太子懼謀執夸呂而降降戶江同請兵於隋

邊吏秦州總管河間王弘請以兵應之秦州天水郡河間王弘隋

主從 隋主不許太子謀洩為夸呂所殺復立其少子

鬼王訶為太子復扶又翻下同少 疊州刺史杜粲五代

志臨洮郡疊川縣後周置疊州 請因其豐而討之豐

觀 隋主又不許是歲鬼王訶復懼誅謀帥部落萬五

千戶降隋遣使詣闕請兵迎之帥讀曰率使 隋主曰

通鑑卷一百一 東紀十 長城公 左

渾賊風俗特異人倫言其去人倫與中國異俗父既不慈子復不

孝朕以德訓人何有成其惡逆乎乃謂使者曰父有

過失子當諫爭爭與諍同音則逆翻豈可潛謀非法受不孝之

名溥天之下皆朕臣妾各為善事即稱朕心稱尺鬼證翻

王既欲歸朕唯教鬼王為臣子之灑不可遠遣兵馬

助為惡事隋主可謂有君人之言矣鬼王訶乃止

禎明元年春正月戊寅大赦改元 癸巳隋主享太

廟 乙未隋制諸州歲貢士三人 二月丁巳隋主

朝日于東郊五代志禮天子以春分朝日於東郊秋分夕月於西郊漢法不俟二分於東西

郊常以郊泰時且出竹宮東向揖日其夕西向揖月魏文譏其煩褻似家人之事而以正月朝日于東門

之外前史又以為非時及明帝太和元年二月丁亥

朝日于東郊八月己丑夕月於西郊始合於古後周

以春分朝日於國東門外為壇如其郊用特牲青幣

青圭有邸皇帝乘青輅及祀官俱青冕執事者青弁

燔燎如圓丘秋分夕月於國西門外為壇於埴中燔

燎禮如朝日隋開皇初於國東春明門外為壇每以

春分朝日又於國西開遠門外坎中為壇 遣兼散

每以秋分夕月牲幣與周同朝直遙翻 騎常侍王亨等聘于隋 隋發丁男十萬

餘人修長城二旬而罷夏四月於揚州開山陽瀆以

通運揚州治廣陵山陽縣屬焉按春秋吳城和溝通江淮山陽瀆通於廣陵尚矣隋特開而深廣之

將以伐 突厥沙鉢略可汗遣其子入貢于隋因請

獵於恒代之間拓拔氏始都平城建為代都置司州及代都尹後遷洛陽改司州為恒州

故曰恒代也厥九勿翻可從隋主許之仍遣人賜以

高祖紀開瀆係庚戌

酒食沙鉢略帥部落再拜受賜帥讀日率沙鉢略尋卒隋

為之廢朝三日卒子恤翻為于遣太常弔祭初沙鉢

略以其子雍虞閭懦弱懦乃尉翻又奴亂翻遺令立其弟葉護

處羅侯葉護突厥達官雍虞閭遣使迎處羅侯將立之使疏吏翻

下處羅侯曰我突厥自木杆可汗以來多以弟代兄

逸可汗捨其子而立木杆木杆捨其子而立佗鉢佗

鉢卒攝圖大邏便遂至爭國事並見前杆古按翻

以庶奪嫡失先祖之法不相敬畏謂夫邏便言辱菴羅又與沙鉢略為

敵達頭又從而助之也汝當嗣位我不憚拜汝雍虞閭曰叔與

我父共根連體我枝葉也豈可使根本反從枝葉叔

父屈於卑幼乎且亡父之命何可廢也願叔勿疑遣

使相讓者五六處羅侯竟立是為莫何可汗以雍虞

閭為葉護遣使上表言狀隋使車騎將軍長孫晟持

節拜之可從刊入聲汗音寒使疏吏翻上時賜以鼓

吹幡旗吹昌瑞翻莫何勇而有謀以隋所賜旗鼓西擊阿

波阿波之眾以為得隋兵助之多望風降附遂生擒

阿波降戶江翻考異曰隋突厥傳前云沙鉢略西

晟傳曰處羅侯因晟奏曰阿波為天所滅與五六千

騎在山谷間伏聽詔音當取之以獻按前云沙鉢略

破擒之擒衍字耳處羅侯云當取以獻則是得否上

書請其死生之命隋主下其議上時掌翻下戶嫁翻

而請命於隋隋之威樂安公元諧請就彼梟首梟古堯翻

下同二字

通鑑本皆同  
除事本末  
異本無  
五  
凡  
甲



下同二字

武陽公李充請生取入朝武陽郡公隋之魏州武顯

戮以示百姓隋主謂長孫晟於卿何如晟對曰若突

厥背誕杜預曰背誕謂背命故誕陸德明曰須齊之

以刑今其昆弟自相夷滅阿波之惡非負國家因其

困窮取而為戮恐非招遠之道不如兩存之左僕射

高頴曰骨肉相殘教之蠹也宜存養以示寬大隋主

從之甲戌隋遣兼散騎常侍楊同等來聘散悉豈

寄翻五月乙亥朔日有食之秋七月己丑隋衛昭

王爽卒卒子恤翻八月隋主徵梁主入朝梁主帥其羣

臣二百餘人發江陵朝直遙翻帥讀曰率庚申至長安隋主以

甲戌隋四月晦即陳五月朔乙亥準此具本無上主字綱目紀事本末陸本皆同

梁主在外遣武鄉公崔弘度將兵戍江陵軍至都州

隋無都州蕭琮傳作都州當從之五代志竟陵郡樂鄉縣西魏置都州又南郡紫陵縣其城南面梁置都

州都市灼翻梁主叔父太傅安平王巖弟荊州刺史義興

王瓛等瓛戶官翻恐弘度襲之乙丑遣其都官尚書沈君公

詣荊州刺史宜黃侯慧紀請降降戶江翻九月庚寅慧紀

引兵至江陵城下辛卯巖等驅文武男女十萬口來

奔隋主聞之廢梁國梁敬帝紹泰元年後梁中宗即帝位更王主三十二年而亡

遣尚書左僕射高頴安集遺民射寅謝翻梁中宗世

宗各給守冢十戶拜梁主琮柱國賜爵莒公甲午

大赦冬十月庚申隋主如同州癸亥如蒲州十一

通鑑卷一百一十 魏紀十 長城公

月丙子以蕭巖為開府儀同三司東揚州刺史蕭嘏

為吳州刺史

五代志會稽郡梁置東揚州吳郡陳置吳州

丁亥以豫章

王叔英兼司徒

甲午隋主如馮翊親祠故社

隋志生於

馮翊猶漢祀豐粉榆社之意然親祠則禮重於漢矣

戊戌還長安

還從宜翻是又音如字

行也內史令李德林以疾不從

從才用翻

隋主自同州敕

書追之

追召也

與議伐陳之計及還帝馬上舉鞭南指

曰待平陳之日以七寶裝嚴公使自山以東無及公

者

言又將顯貴之使出於等夷李德林山東人

初隋主受禪以來與陳

鄰好甚篤每獲陳謀皆給衣馬禮遣之

好呼到翻謀徒協翻間探

人之而高宗猶不禁侵掠故太建之末隋師入寇會高

宗祖隋主即命班師

事見上卷太建十四年祖祚平翻

遣使赴乎

使疏

吏書稱姓名頓首帝答之益驕書末云想彼統內如

宜此宇宙清泰隋主不悅以示朝臣

朝直遙翻

上柱國楊

素以為主辱臣死再拜請罪隋主問取陳之策於高

頰對曰江北地寒田收差晚江南水田早熟量彼收

獲之際

頰居永翻量音良

微微士馬聲言掩襲彼必屯兵守

禦足得廢其農時彼既聚兵我便解甲再三若此彼

以為常後更集兵彼必不信猶豫之頃我乃濟師

此濟

師謂舉兵濟江

登陸而戰兵氣益倍

謂兵既登岸後限大江土無反顧之心有必死

之士志其氣益倍

又江南土薄舍多茅竹所有儲積皆非地窖

隋書高頰傳南下有土熱二字

御覽兵部引隋書更

作雖猶豫

作持疑倍

作壯

異本無若  
字高頌傳  
紀事本末  
陸本皆同

害古若密遣行人因風縱火待彼修立復更燒之復  
翻又不出數年自可財力俱盡隋主用其策陳人始困

土流二字  
南不  
前書高

於是楊素賀若弼及光州刺史高勣虢州刺史崔仲

五代志弋陽郡梁置光州弘農

方等五代志弋陽郡梁置光州弘農爭獻平江南之

郡隋置虢州若人者翻勣音邁

策仲方上書曰今唯須武昌以下斬和滁方吳海等

州土時掌翻武昌陳為郡隋平陳廢為縣屬江夏郡

州五代志斬春郡後齊置羅州後周改曰斬州歷陽

郡後齊置和州江都郡清流縣舊置南譙州隋改曰滁

州六合縣後齊置秦州後周改曰方州江都郡本南

兖州後周改曰吳州東海郡

東魏海州斬居依翻又音其更帖精兵帖添密營度

計益信襄荆基郢等州蜀郡益州巴東郡信州襄陽

郡襄州南郡荆州竟陵郡豐

鄉縣西魏置基州弋陽

郡定城縣舊置郢州速造舟楫多張形勢為水戰

錢大昕辯  
正云案隋

志竟陵郡  
舊置郢州

之具蜀漢二江是其上流蜀江出三峽過南郡漢江

此文基郢  
相連必是

合流國於東南者水路衝要必爭之所賊雖於流頭荆

竟陵之郢  
州非定城

門延洲公安巴陵隱磯夏首斬口湓城置船水經注

夷陵而東至流頭灘其水峻激奔暴魚鼈所不能游

行者苦之又出西陵峽而東歷荆門虎牙之間荆門

之下為延洲又東過南郡而東右與油水合謂之油

口油口即公安也又東過長沙下雋縣北與湘水會

匯為洞庭而得巴陵又東至彭城磯磯北對隱磯夏

首即夏口以夏水入江而得名屈原哀郢過夏首而

西浮江水又東過斬春縣與斬水會謂之斬口又東

至尋陽得盜浦有湓城皆法江要害之地也夏戶雅

翻然終聚漢口峽口以水戰大決漢口即夏口峽

若

賊必以上流有軍令精兵赴援者下流諸將即須擇

便橫度如擁眾自衛上江諸軍鼓行以前將即亮翻

具本諸作  
水隋書崔

通鑑卷一百一十五 東巴十 長城公

仲方傳綱  
目紀事本  
末皆同

謂蜀江漢江順  
流東下之軍也  
彼雖恃九江五湖之險非德無以為

固徒有三吳百越之兵非恩不能自立矣隋主以仲

方為基州刺史及受蕭巖等降降戶隋主益忿謂高

頴曰我為民父母豈可限一衣帶水不拯之乎命大

作戰船人請密之隋主曰吾將顯行天誅何密之有

使投其梯於江梯方廢翻曰若彼懼而能改吾復何

求復扶楊素在永安蜀先主敗於梯歸退還白帝起

名造大艦名曰五牙艦戶上起樓五層高百餘尺左

右前後置六拍竿拍竿發之並高五十尺高古容戰

士八百人次日黃龍置兵百人自餘平乘舳舻各有

北史楊素  
傳拍作檣  
此取隋書  
異本艦

等差舳舻格翻晉州刺史皇甫績將之官稽首言陳

有三可滅之往也之官往服帝問其狀曰大吞小一

也以有道伐無道二也納叛臣蕭巖於我有詞三也

陛下若命將出師臣願展絲髮之効隋主勞而遣之

將即亮翻勞力到翻時江南妖異特衆妖於臨平湖草又塞忽

然自開臨平湖在餘杭郡錢塘縣此湖常藪塞帝惡

之乃自賣於佛寺為奴以厭之惡鳥路翻又於建康

造大皇寺起七級浮圖未畢火從中起而焚之吳興

章華好學善屬文朝臣以華素無伐閱好呼到翻屬

遙翻頴師古曰伐積功也閱經歷也競排詆之除太市令華鬱鬱不得

有等字  
二史傳紀  
事本末陸  
本皆同  
異本曰上  
有對字紀  
事本末同  
隋書皇甫  
績傳有荅  
字

通鑑卷一百一十一 東紀十一 長城公 三十一

志上書極諫略曰昔高祖南平百越謂平盧子略李貴元景仲蘭裕

蕭勃之亂北誅逆虜謂平侯景世祖東定吳會謂破斬杜龕張彪

西破王琳見一百六十八卷高宗克復淮南辟地千

里見一百七十一卷太祖之功勤亦至矣陛下即

位于今五年不思先帝之艱難不知天命之可畏溺

於嬖寵惑於酒色溺奴狄翻嬖卑祠七廟而不出記

子七廟三昭三穆拜三妃而臨軒三妃龔孔張也老臣宿將

將即棄之草莽諂佞讒邪升之朝廷今疆場日蹙音

亦隋軍壓境陛下如不改弦易張董仲舒曰譬之琴瑟不調必改而更

張之乃臣見麋鹿復遊於姑蘇矣伍子胥諫吳王而不聽曰臣見麋鹿

御覽人事部引陳書壓境作日至

遊於姑蘇矣吳卒帝大怒即日斬之古語有之殺諫臣者必亡其國

豈不信哉

二年春正月辛巳立皇子恮為東陽王恮恮莊恬為錢

塘王遣散騎常侍袁雅等聘于隋散悉直翻又遣

散騎常侍九江周羅暎將兵屯峽口侵隋峽州九江郡江

南之尋陽郡江州治所也夷陵梁置宜州三月甲戌

隋遣兼散騎常侍程尚賢等來聘戊寅隋主下詔曰

陳叔寶據手掌之地辛臣說曰戎日恮溪壑之欲溪

難盈故劫奪閭閻資產俱竭驅逼內外勞役弗已窮

奢極侈俾晝作夜斬直言之客滅無罪之家欺天造

隋書紀陳寇破州係二月辛酉異本無主字綱目紀事本末竝同

惡祭鬼求恩盛粉黛而執干戈曳羅綺而呼警蹕自

古昏亂罕或能比君子潛逃小人得志天災地孽孽魚

列物怪人妖衣冠鉗口鉗其廉翻道路以目國語周厲王監謗道路以

目言道路相逢以重以背德違言搖蕩疆場重直用翻昔蒲

音亦救每關聽覽有懷傷惻可出師授律應機誅殄在斯覆

一舉永清吳越又送璽書暴帝二十惡璽斯氏翻仍散寫

詔書三十萬紙遍諭江外中原以江南為江外太子胤性聰

敏好文學好呼到翻然頗有過失詹事袁憲切諫不聽時

沈后無寵而近侍左右數於東宮往來太子亦數使

人至后所帝疑其怨望甚惡之數所角翻張孔二貴

妃日夜構成后及太子之短孔範之徒又於外助之

帝欲立張貴妃子始安王深為嗣嘗從容言之嗣祥史翻

從千容翻吏部尚書蔡徵順旨稱贊袁憲厲色折之曰皇

太子國家儲副億兆宅心卿是何人輕言廢立帝卒

從徵議折之舌翻宅心居夏六月庚子廢太子胤為

吳興王立揚州刺史始安王深為太子徵景歷之子

也蔡景歷歷事陳高祖世祖高宗深亦聰惠惠與慧同有志操操七到翻容止

儼然雖左右近侍未嘗見其喜愠帝聞袁憲嘗諫胤

即用憲為尚書僕射帝遇沈后素薄張貴妃專後宮

具本即下有日字陳

通鑑卷一百一十五

陳紀十

長城公

書袁憲傳  
及綱目同  
異本經  
作圖皇后  
傳及綱目  
同

之政后澹然未嘗有所忌怨澹徒敢翻身居儉約衣服無

錦繡之飾唯尋閱經史及釋典為事釋典佛經也數上書

諫爭數所角翻上時帝欲廢之而立張貴妃會國亡

不果掌翻爭側逆翻冬十月己亥立皇子蕃為吳郡王己未隋

置淮南行省於壽春行省即行臺也以晉王廣為尚書令帝

遣兼散騎常侍王琬兼通直散騎常侍許善心聘于

隋散悉直翻騎寄翻隋人留於客館琬等屢請還不聽還音旋又

如字為隋主褒美許善心張本甲子隋以出師有事於太廟命晉王

廣秦王俊清河公楊素皆為行軍元帥帥所類翻廣出六

合六合本漢堂邑縣之地江左立秦郡及尉氏縣後周改秦郡為六合郡隋開皇初廢郡改尉氏縣為

六合秦王俊以山南道行臺鎮襄陽今自襄陽出指漢口素出永安

素鎮永安自素鎮永安自荆州刺史劉仁恩出江陵荆州治江陵使劉仁恩出

師會楊素東下蘄州刺史王世積出蘄春蘄州治蘄春使王世積出師自蘄口

臨江津音蘄州總管韓擒虎出廬江廬州治廬江使韓擒虎出

機又音其師自橫江吳州總管賀若弼出廣陵吳州治廣陵使賀若弼自瓜洲

渡江攻京口若人者翻青州總管弘農燕榮出東海東海郡海州青州治

益都此蓋使燕榮以青州之師出凡總管九十兵五

胸山渡海以攻南沙也燕因肩翻十一萬八千皆受晉王節度東接滄海西距巴蜀旌

旗舟楫橫亘數千里以左僕射高頴為晉王元帥長

史帥所類翻右僕射王韶為司馬軍中事皆取決焉

異本江作  
州綱目紀  
事本末陸  
本皆同

通鑑卷之五十五 魏紀 長城公 一

通鑑卷之三十一

區處支度處昌呂翻無所凝滯十一月丁卯隋主親

餞將士乙亥至定城述征記定城去潼關三十里夾道各一城陳師誓衆

丙子立皇弟叔榮為新昌王叔任為太原王隋

主如河東河東蒲州十二月庚子還長安突厥莫何可

汗西擊鄰國中流矢而卒厥九勿翻可從刊入聲汗音寒中竹仲翻卒子恤翻

國人立雍虞閭號頡伽施多那都藍可汗為突厥復亂張本頡

戶結翻伽求迎翻隋軍臨江高頡謂行臺吏部郎中薛道

衡曰今茲大舉江東必可克乎道衡曰克之嘗聞郭

璞有言郭璞晉人知數之士也江東分王三百年王于况翻復與中

國合今此數將周一也晉元帝南渡即王位於建康歲在丁丑是年歲在戊申凡

異本委作  
寄綱目紀  
事本末陸  
本皆同

二百七十二年主上恭儉勤勞叔寶荒淫驕侈二也國之安

危在所委任彼以江總為相唯事詩酒拔小人施文

慶委以政事蕭摩訶任蠻奴為大將皆一夫之用耳

三也任蠻奴即任忠我有道而夫彼無德而小量其甲士不

過十萬量音良西自巫峽東至滄海分之則勢懸而力

弱聚之則守此而失彼四也席卷之勢事在不疑卷讀

日頰忻然曰得君言成敗之理令人豁然本以才學

相期不意籌略乃爾爾猶言如此也秦王俊督諸軍屯漢口

為上流節度詔以散騎常侍周羅暎都督巴峽緣江

諸軍事以拒之散悉宜翻騎奇寄翻楊素引舟師下三峽軍至

通鑑卷之三十一 陳紀十 長城公 卷一



異本艘下  
有兵數千  
人四字楊  
素傳及綱  
目紀事本  
末皆同

流頭灘將軍戚昕以青龍百餘艘守狼尾灘地勢險

峭隋人患之水經注江水過流頭灘又東逕古宜昌縣北又東逕狼尾灘其地猶在黃牛峽

郡宜都縣界艘蘇遭翻峭七笑翻素曰勝負大計在

此一舉若晝日下船彼見我虛實灘流迅激制不由

人則吾失其便不如以夜掩之素親帥黃龍數千艘

銜枚而下遣開府儀同三司王長襲引步卒自南岸

擊昕別柵大將軍劉仁恩帥甲騎自北岸趣白沙遲

明而至擊之昕敗走悉俘其衆勞而遣之帥讀曰率下同艘蘇

遭翻柵直革翻騎奇寄翻趣秋毫不犯素帥水軍東

下舟艦被江艦音盧被旌甲曜日素坐平乘大船容

貌雄偉陳人望之皆懼曰清河公即江神也江濱鎮

戍聞隋軍將至相繼奏聞施文慶沈客卿並抑而不

言初上以蕭巖蕭嘽梁之宗室擁衆來奔心忌之故

遠散其衆以巖為東揚州刺史嘽為吳州刺史嘽戶官翻

蕭巖蕭嘽來奔及使領軍任忠出守吳興郡以襟帶

二州任音使南平王嶷鎮江州永嘉王彥鎮南徐州

江州治尋陽南徐州治京口尋召二王赴明年元會

命緣江諸防船艦悉從二王還都艦戶為威勢以示

梁人之來者由是江中無一鬪船上流諸州兵皆阻

楊素軍不得至湘州刺史晉熙王叔文湘州治長沙在職

通鑑卷一百一十一 東巴 長城 長沙

既久大得人和上以其據有上流陰忌之自度素與

羣臣少恩度徒洛翻恐不為用無可任者乃擢施文

慶為都督湘州刺史配以精兵二千欲令西上上時掌翻

仍徵叔文還朝朝直遙翻下同文慶深喜其事然懼出外之

後執事者持己短長因進其黨沈客卿以自代未發

間二人共掌機密護軍將軍樊毅言於僕射袁憲曰

京口采石俱是要地各須銳兵五千并出金翅二百

緣江上下以為防備金翅船名憲及驃騎將軍蕭摩訶皆

以為然驃匹妙翻乃與文武羣臣共議請如毅策未幾

韓擒虎濟采石賀若弼拔京口二道並進而後知也施文慶

恐無兵從已廢其迹職孟子曰諸侯朝於天子曰述職此以出守藩方為迹職

而客卿又利文慶之任之往也任職也之任往赴所職也已得專權

文慶與客卿時共掌機密俱言於朝必有論議不假

面陳但作文啟即為通奏謂朝臣若必有所陳說不須面見陳主言之但文字

來便為聞達為于憲等以為然二人齎啟入白帝曰

此是常事邊城將帥足以當之將帥亮翻若出人船

必恐驚擾及隋軍臨江間謀驟至間古覓翻憲等殷

勤奏請至于再三文慶曰元會將逼南郊之日太子

多從陳仍梁制以間歲正月上辛祀天地於南北二郊用特牛一蓋來年正月當行此禮故施文慶

云然從今若出兵事便廢闕帝曰今且出兵若北邊

異本朝下有曰字南史恩倖傳紀事本末同

無事因以水軍從郊何為不可又曰如此則聲聞鄰

境問音便謂國弱後又以貨動江總總內為之遊說

謂眾言雜進之後文慶又以貨動江總使之助己說輸芮翽帝重違其意重如而

追羣官之請乃令付外詳議總又抑憲等由是議久

不決帝從容謂侍臣曰王氣在此齊兵三來周師再

來無不摧敗齊師三來謂梁敬帝紹泰元年徐嗣徽

復襲破采石與齊蕭軌同入寇逼建康世祖天嘉元年齊將劉伯球慕容恃德助王琳下蕪湖皆敗周師

再來謂天嘉元年獨狐盛賀若敦又湘川臨海王彼

何為者邪都官尚書孔範曰長江天塹古以為限隔

南北魏文帝伐吳臨江見江濤洶湧歎曰固天所以限南北也塹七艷翻今日虜虜豈

能飛度邪邊將欲作功勞妄言事急將即臣每恐官

卑虜若度江臣定作太尉公矣孔範自謂兼資文武故大言自詭立功自

晉宋以來率謂三公為太尉公司徒公司司空或妄言北軍馬死範曰此是

我馬何為而死言馬若度江必不能北歸將悉為我有亦大言也帝笑以為

然故不為深備奏伎縱酒賦詩不輟伎渠綺翻是

歲吐谷渾禪王拓跋木彌吐谷渾自亦有拓跋姓禪音卑吐從暎入聲谷音浴

請以千餘家降隋降戶隋主曰普天之下皆是朕臣

朕之撫育俱存仁孝渾賊悖狂妻子懷怖怖音並思

歸化自救危亡然叛夫背父不可收納背蒲又其本

意正自避死今若違拒又復不仁若更有音信但宜

同  
齊事本  
史恩對  
齊曰字  
異本陸

通鑑卷一百一

齊紀一

慰撫任其自拔不須出兵應接其妹夫及甥欲來亦

任其意不勞勸誘也所謂叛夫背父妹夫及甥當時必皆有主名而史不詳紀隋書

作名王拓拔木彌禪王亦用河南王移茲哀卒隋

主令其弟樹歸襲統其衆移茲哀降隋見上卷高宗

子恤翻太建十三年哀蒲侯翻卒

然對不為然

非獨何然而

大建十三年哀蒲侯翻卒

晉末以來卒歸

資治通鑑卷第一百七十六 津藩石川之襲與接

